STE JAARGANG No. 14522 DONDERDAG 2 JANUARI 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

ofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

TOESTAND OP CYPRUS WEER TOEGESPITST

NICOSIA (RTR) — De toestand op Cyprus, het door Turken en Grieken bewoonde eiland in de Middellandse Zee, heeft zich op de eerste dag van het nieuwe jaar toegespitst. President Makarios deelde voor de radio mee, dat zijn regering besloten had het garantieverdrag met Engeland, Griekenland en Turkije op te zeggen, evenals het bondgenootschapsverdrag met Griekenland en Turkije. Dit besluit was volgens Makarios genomen wegens de Turkse „interventie". Enkele uren later zwakte Makarios zijn verklaring af met een bekendmaking waarin hij zei dat de regering van Cyprus de verdragen „door passende maatregelen" wenste te beëindigen.

Engelsen patrouilleren door verlaten Nicosia

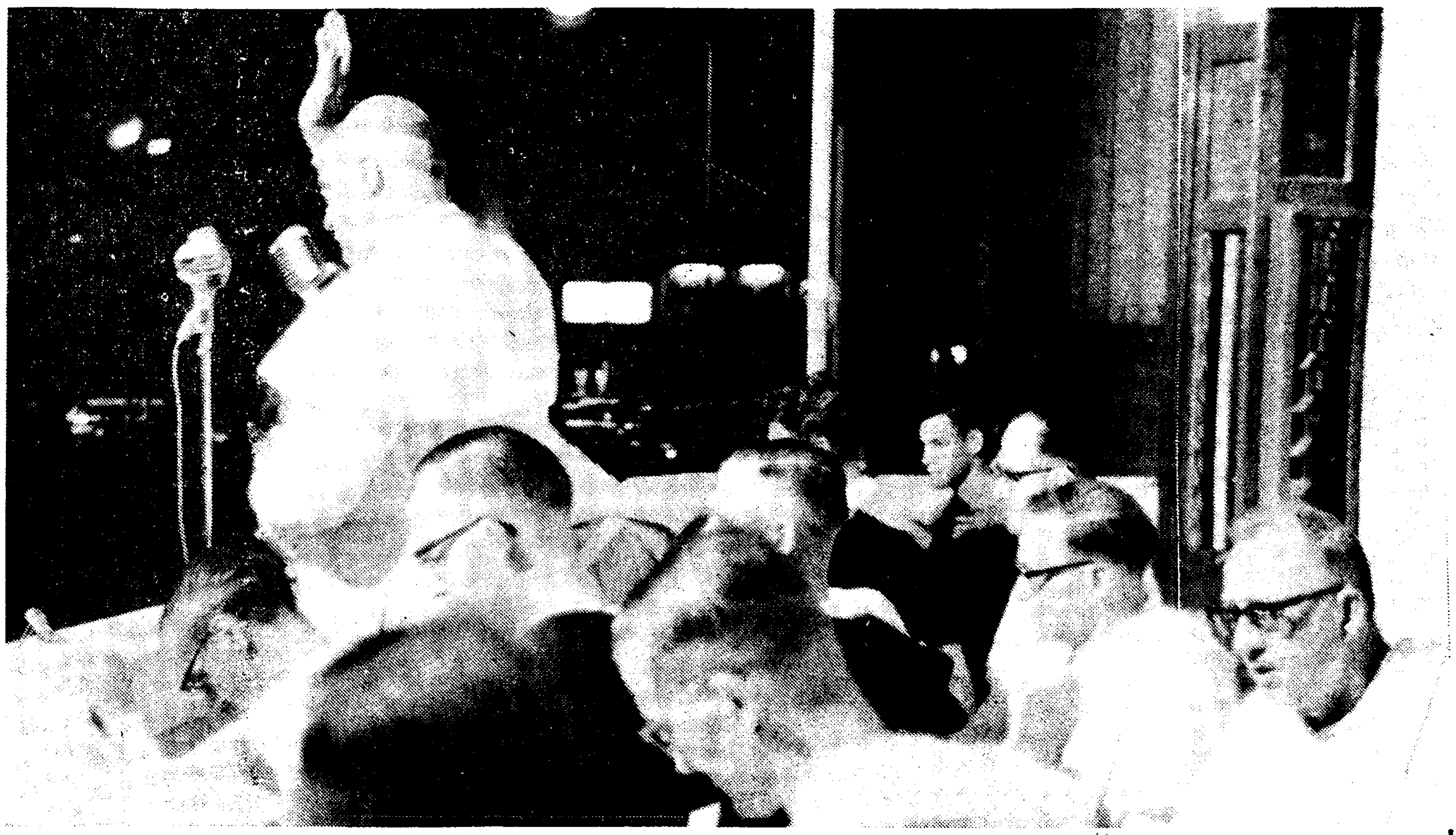
In zijn radiotoespraak zei de (Griekse) president dat de verdragen het volk van Cyprus waren geïsoleerd. Hij zei de staatshoofden van verscheidene landen van zijn besluit op de hoogte gesteld te hebben waarbij hij om hun morele steun vroeg bij eventuele nieuwe agressieve handelingen van de kant van Turkije" tegen Cyprus.

Nadat door uitwisseling van gevangenen de situatie op oudejaarsdag zich iets scheen te ontspannen, kreeg de haat tussen Grieken en Turken op het eiland nieuw voedsel. Nieuwjaarsdag deden Turkse Cyprioten een overval op een Grieks klooster, ongeveer veertig kilometer ten zuidwesten van Nicosia. Drie monniken, onder wie een veertienjarige noviet, werden daarbij gedood. Grieks-Cypriotische politie legde een kordon om het klooster terwijl de heuvels in de omgeving door bewapende Cyprioten van Griekse afkomst werden doorzocht.

Intussen patrouilleerden zwaar bewapende militairen door de verlaten straten van Nicosia. Zondag kwamen zeshonderd Britse militairen op het eiland aan om hun vijfhonderd collega's, die daar reeds vanaf tweede kerstdag verblijven, bij te staan. Door de Cyprische hoofdstad loopt weer ,zoals in 1960 een strenge scheidingslijn. Slechts buitenlandse journalisten en Britse militairen wagen het zich in de zwaar gebarricadeerde Turkse stadswijk te begeven.

De Britse minister voor Gemenebestzaken, Sandys, beraadslaagde woensdag gedurende enkele uren met president Makarios. In welingelichte kringen in Londen werd vernomen, dat waarschijnlijk binnen enkele weken een conferentie Cyprus

(Vervolg naar pag. 2)





De bisschop van Willemstad, mgr. J. M. Holterman, twee uur tevoren op Curaçao gearriveerd, heeft om twaalf uur precies het volk van Curaçao gezegend. Foto boven: de bisschop tijdens de zegening. Foto onder: de uitgedoste mensenmenigte.

Regering in Peru legt functie neer

Schwalb vervangt premier Trellers

LIMA (AFP) — In Perú heeft de Kamer van Afgevaardigden dinsdag met 75 tegen 46 stemmen een motie van wantrouwen tegen de regering van premier dr Oscar Trelles aangenomen.

De motie was gericht tegen de regeringspolitiek ten opzichte van de rebellerende boeren in het zuiden van Perú. Volgens de wetgeving in Perú moet president Terry het ontslag van de regering-Trelless aanvaarden. Aan minister van Buitenlandse Zaken, Fernando Schwalb is verzocht een nieuwe regering te vormen. Het kabinet van dr Trelles was op 28 juli beëdigd, waarmee een eind kwam aan het militaire bewind, dat een jaar geduurd had.

Wr Schwalb blijft de portefeuille van Buitenlandse Zaken beheren. Dr Schwalb heeft een nieuwe regering gevormd. Hierin wordt de portefeuille van Binnenlandse Zaken, die ex-premier Trelles eveneens beheerde, overgenomen door Juan Lancuazco Hadech. De andere ministers hebben hun portefeuilles behouden.

Sovjet-blad in V.S. verboden

WASHINGTON (RTR) — De Verenigde Staten hebben de verspreiding verboden van een Russisch tijdschrift op een Russische tentoonstelling in Philadelphia, omdat de Russen de verspreiding van een Amerikaans tijdschrift op een Amerikaanse tentoonstelling in Moskou hadden verboden.

Dit is maandag bekendgemaakt door functionarissen van het Amerikaanse Ministerie van Buitenlandse Zaken.

Doodstraf voor Georgiev

SOFIA (RTR) — Driehonderd toeschouwers in de rechtszaal applaudiseerden toen de gewezen Bulgaarse diplomaat Georgiev veroordeeld werd tot de doodstraf door middel van de kogel, wegens spionage voor de Verenigde Staten.

De 56-jarige Georgiev, een man met een gedrongen figuur, zware trekken, en dunnend grijs haar, hoorde het vonnis onbewogen aan en liep recht voor zich uitkijkend de rechtszaal uit.

FRANKRIJK LEVERT ARGOUD NIET UIT

PARIJS (RTR) — Frankrijk is niet van plan om de OAS-leider ex-kolonel Argoud, die maandag tot levenslange gevangenisstraf werd veroordeeld, aan West-Duitsland uit te leveren, zo is in regeringskringen in Parijs vernomen

Gezegd werd dat de regering besloten was Argoud zijn straf te laten ondergaan. Argoud zou geen recht kunnen doen gelden op politiek asiel in West Duitsland, waar hij onder een valse naam leefde.

De Gaulle geprikkeld

Het avondblad Paris Presse verzekerde gisteravond in een artikel onder een kop over zeven kolom dat „De Gaulle geprikkeld is door Duitsland". Het conservatieve dagblad zegt dat een van de redenen van de geprikkeldheid de Westduitse nota van maandag is waarin de terugzending werd gevraagd van ex-kolonel Argoud, de uit Muenchen ontvoerde OAS leider. Een andere reden was een belofte van kanselier Erhard aan president Johnson voor de stichting van een gemeenschappelijke Duits-Amerikaanse commissie om de betekenis van de Brusselse overeenkomsten te interpreteren en na te gaan in welke mate zijn rekening houden met Amerikaanse verlangens.

„Lakonia": 128 doden

LONDEN (RTR) — Voor zover tot nog toe bekend zijn vorige week bij de ramp met het Griekse passagierschip „Lakonia" 128 mensen om het leven gekomen. Dit heeft een woordvoerder van de Griekse maatschappij dinsdagavond bekendgemaakt.

Gered werden 553 passagiers en 351 bemanningsleden. 95 passagiers en 33 bemanningsleden kwamen om. In totaal waren er 648 passagiers en 384 bemanningsleden aan boord van de Lakonia. De woordvoerder zei dat later de definitieve verlieslijst zou worden samengesteld, daar nog niet allen inlichtingen waren binnengekomen.

Slachtoffers vuurwerk

WILLFMSTAD — Op nieuwjaarsochtend om half twee werden twee Venezolanen, opvarenden van het schip „Sucre", gewond tijds het afsteken van een lichtkogel. De afvuur-stellage ontplofte, toen de mannen dichtbij het projectiel stonden. Een van de twee, eerste stuurman aan boord van voornoemd schip, werd zeer ernstig aan zijn arm verwond. Hij werd onmiddellijk in het ziekenhuis opgenomen, waar operatief ingrijpen noodzakelijk bleek. Zijn arm kon niet behouden blijven en moest worden geamputeerd. Zijn toestand is niet bevredigend. Zijn vriend werd aan beide armen verwond. Ook hij werd opgenomen.

Een klapper van zwaar kaliber ontplofte vlak voor het gezicht van een man, dat ernstig werd verminkt. Operatief ingrijpen bleek in dit geval noodzakelijk. Beide ogen konden echter behouden blijven, hoewel hij waarschijnlijk met grote littekens door het leven zal moeten.

Een autobestuurder liep een bijzonder ernstig armbreuk op doordat kwajongens in zijn auto een klappertje gooiden. De man reed met zijn linkerarm uit het raam van de auto. Door de klap schrok hij zo hevig dat hij de macht over het stuur verloor en tegen een telefoonmast aanreed.

Hulpvaardig

FLENSBURG (DPA) — Zeer snelle hulp kreeg op nieuwjaarsochtend een automobilist in de buurt van Flensburg, die van de weg was geraakt. De drie inzittenden van een andere auto hadden niet veel tijd nodig om zijn wagen weer vaste grond onder de wielen te geven. Maar voordat de eigenaar zijn helpers kon bedanken, waren deze er al met hun auto en de zijne vandoor.

Grote aardgas-vondst op noordkust van Ameland?

DEN HAAG (ANP) — De eerste succes boring door Caltex naar aardgas op Ameland — zo meldt „De Volkskrant" — wijst voorlopig op een bron van uitzonderlijk formaat. Volgens speculaties van deskundigen zou de Amelandse hoeveelheid gas die van Slochteren kunnen benaderen, misschien zelfs overtreffen. Dat wordt afgeleid uit de onverwacht hoog opgelopen druk van ruim 1250 atmosfeer in het boorgat. De Duitse boormaatschappij Deutag en Caltex zijn èr nog niet in geslaagd die gigantische druk technisch te temmen. Voor het veilig plaatsen van een afsluiter zijn omvangrijker voorzieningen vereist, dan aanvankelijk werd gedacht.

Eerste boring raak

Zoals bekend gaat de officiële schatting van het „gasvoorkomen" bij Slochteren reeds tot elfhonderd miljard kubieke meter, waarmee de Nederlandse aardgasvoorraad de op een na grootste ter wereld is. Indien nu de verwachtingen omtrent Ameland uitkomen maakt Nederland een goede kans recordhouder te zijn.

Bij het hoofdkantoor van de Caltex in Den Haag wenste men geen commentaar te geven op de berichten over de enorme gasdruk. „Er zijn bepaalde gegevens, die wij de concurrentie niet graag op een presenteerblaadje bezorgen", werd er bij gezegd. Aanvullend materieel is onderweg naar Ameland. „Op zo'n bevredigend boorresultaat hadden wij namelijk niet durven rekenen". zo gaf men bij Caltex wel te verstaan.

Bij het boorgat in de duinen langs de noordkust van Ameland wordt dag en nacht gewerkt om de tegendruk zo goed mogelijk op peil te houden via mengstoffen, zoals cement. Gisteravond werden weer enkele Amelandse hulpkrachten opgeroepen om assistentie te verlenen. De inspectie van het mijnwezen houdt het verloop van de afsluiting zorgvuldig in het oog. Het zal zeker pas ver in de volgende week zijn voor de put volgens alle veiligheidsvoorschriften afgesloten kan worden. Over een dag of veertien denkt de Caltex op grond van sonderingen een voorlopige schatting te kunnen maken over de hoeveelheid aardgas.

Geen commentaar

Gevraagd naar volgende proefboringen op het eiland werd gezegd, dat het theoretisch mogelijk is te volstaan met slechts één volwaardige put. Op het NAM-veld te Kolham bij Slochteren zijn verschillende putten geboord. Bij de Caltex werd er nog aan herinnerd, dat het resultaat van het proefschot op Ameland iets heel bijzonders is in de algemene praktijk van boringen. Het komt bijna nooit voor dat de eerste boring al direct raak is. De Caltex heeft wel een volgende boring voorbereid in de Duitse bocht. Daarvoor is een booreiland onderweg van de Perzische Golf, aldus de Volkskrant.

Betrekkelijk rustige oudejaarsnachtviering in Den Haag en A'dam

AMSTERDAM (ANP) — De Amsterdammers zijn volgens het reeds enkele jaren beproefde recept over de drempel van het oude naar het nieuwe jaar gestapt. Dit betekende opnieuw veel lawaai en jolijt, maar ook meer ordeverstoringen en uitingen van baldadigheid dan in voorgaande jaren.

De Amsterdamse politie en brandweer zijn de laatste jaren gewend geraakt aan burenruzies na het drinken van te veel punch, kerstbowl, fikkies en de schadelijke gevolgen van vuurwerk. De ene helft van de bevolking nam aan het afsteken van vuurwerk en de straatfikkies actief deel, de andere helft ergerde zich eraan of vermaakte zich. Over het algemeen viel het nogal mee, doch in enkele gevallen ontaardde de nieuwjaarsnachttradities in baldadigheid.

Over het algemeen is de jaarwisseling in Den Haag rustig verlopen, alleen in de twee al van oudsher met oud en nieuw beruchte buurten — de Schildersburt en de omgeving van de Goeverneurlaan — was het wat rumoeriger. Om vier uur in de nacht tenslotte was de „oogst" vijf gewonde politiemannen, drie gewonde burgers en veertien aanhoudingen. Verder waren er verscheidene auto's vernield (gekanteld of in brand gestoken door onruststokers).

Chroesjtsjev kent rol toe aan L-Amerika in voorkomen van oorlog

MOSKOU (TASS) — In een interview met een vertegenwoordiger van het Uruguese blad „El Diario" zeide Chroesjtsjev dat de volken van Latijns Amerika hun aandeel moeten en kunnen leveren in de strijd voor het voorkomen van een wereldoorlog, wat een zaak van gemeenschappelijk belang is.

Hij noemde de verwijdering van de overblijfselen van de tweede wereldoorlog een van de voornaamste voorwaarden voor de versterking van de vrede. Er zijn sommigen, aldus Chroesjtsjev, die een afkeer hebben van het sociale stelsel dat in Oost Duitsland gevestigd is door de souvereine wil van het volk. Maar dit kan geen reden zijn om koppig de ogen te sluiten voor de actuele stand van zaken in de wereld.

Chroesjtsjev zei voorts dat hij vertrouwde dat de pogingen van de Amerikaanse „wildemannen", die trachten een eenheidsfront van reactionaire krachten op het westelijk halfrond tegen Cuba te vormen, op niets zouden uitlopen. „De garantie hiervoor zijn de onwrikbaarheid van de Cubanen, de hechte vastberadenheid van Rusland en van de andere socialistische landen om hen niet in de steek te laten en de groeiende solidariteit van alle mensen van goede wil, voor alles in de Latijns Amerikaanse landen", aldus Chroesjtsjev.

H. J. Roefstra dir. Beurs

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen is met ingang van 1 januari benoemd tot directeur van de NV Curaçaose Drukkerij en Uitgevers Mij, de heer H. J. Roefstra, tot 1 januari voorzitter van de algemene Rekenkamer. De heer Roefstra is tevens consul van de Duitse Bondsrepubliek. De NV is uitgeefster van het dagblad Beurs- en Nieuwsberichten.

RADIO-TELEVISIE

donderdag

CUROM —
18.15 Cur. Jeugdomroep 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heine kens 19.20 Discovaria 20.15 45 toeren platen 20.20 Comedia musical 20.45 Fiesta Antillana 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 Malando 22.55 Ter overden king

VOZ DI ARUBA
18.00 Aardecer musical 18.15 El ob servador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.20 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Musica varia 20.20 Novela 21.00 Concurso Geestland 21.30 VOA Listeners Choice

RADIO KELKBOOM
6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica a ria 6.30 Musica para la cena 7.00 Noti cia internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 7.15 Musica Euro peo 7.45 Musica Nort Americana 8.15 Novela 8.45 Musica varia 9.00 CCA

AVROS
13.00 Nieuws 18.05 Er tintin 18.15 Pla ten uit de Avrosbode 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 9.20 Lactogeen praatje 19.30 Jeugdforum 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.15 Hier leert u iets van 21.00 Nieuws 21.03 Achter het nieuws 21.15 Calypso time 21.35 Weekoverzicht 21.50 Muziek en berichten 22.00 Nieuws 22.03 Canciones del corazon 22.25 Gevarieerde klanken 22.45 Topt unes 23.00 Nieuws 23.03 World of jazz 23.33 Late music

RADIO ANTILIANA
6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Nor te Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitacio nes 8.30 Saludos musical Reddy Kilo watt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Remusen di noticias

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Los expertos contestan 18.00 Teletopico 18.15 Buccaneers 18.45 Nieuws 19.00 Topcat 19.30 Bat Master son 20.00 Bachelor father 20.30 Phil Silvershow 21.00 Nieuws 21.15 Perry Mason 22.15 Deco, Rendez vous

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Industry on parade 18.15 Corless Archer 18.45 Nieuws 19.00 Sea hunt 19.30 Sport 19.45 Tombstone territory 20.15 Honey moone 20.45 News 21.00 Ben Casey 22.00 Border patrol

RADIO CARACAS TELEVISION — 6.00 Aventuras en las Islas 7.00 Tele teatro 7.30 Dragnet 8.00 El observa dor 8.15 Novela 8.20 Esta noche Billo 9.00 El matrimonio perfecto 9.30 Jefa tura 87 10.30 Noticias 10.35 Cine para todo 12.30 Marcha oficial: Himno na cional

VENE VISION 3.45 Cocina el minuto 4.30 Los amiguitos de Gioia 5.00 Eran tres de caballeria 5.30 Fiesta de mune quitos 6.00 Patrulleros del Estado 6.30 Aventuras en el paraiso 730 Suplemen to informativo 730 Jefe de policia Ru ral 8.00 Busque su marca 8.30 El dr. Ben Casey 9.30 Barbara Stanwick 10.00 Frente a la prensa

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad el nino 6.00 Diccionario del aire 6.05 Variedades infantil 6.20 Ju gando en la cocina 6.35 El Ymca y sus muchachos 7.00 Aficion ydeportes 7.30 Telenoticias 7.45 Historia de una pequena ciudad 8.00 El minuto de Dios 8.05 Cartelera deportivo 8.15 A las 8.15 Alfredo Sadel 8.30 Accion en la tierra 9.00 Caroussel 9.30 Aqui la noticia 9.37 Himno nacional

vrijdag

CUROM 356.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muz. naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curom ochtendblad 8.00 Nieuws 8.15 Simple melodies 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Prot. uitzen ding 11.45 Pa damas
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Alfredo Antonini 5.00 45 toeren platen 15.00 Pentagramma 15.1 Almanaque musi cal 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.00 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matina les 8.30 News in English 8.45 Ecos in ternacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Melodias 12.00 Muziek uit Ned. 12.20 Selec. mu sical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peti ciones 15.30 Musica popular 16.00 Com placiencias 16.15 Amstel 17.30 Musica premios

RADIO KELKBOOM — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 10.00 Noticia internacio nal 10.30 Programma di N Habibe Jr. 11.00 Noticia internacional 11.05 Musi ca Norte Americana 11.15 Musica An tiliana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia internacional 12.20 Musi ca Norte Americana 12.45 Noticia lo cal 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora cu boleros 2.00 Novela 2.30 Melodias in strumental 3.00 Nos artista invita 2.15 Merengues 3.30 Calypso 3.45 La Macorisana & Internacional Super market 4.00 Musica cu sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Coctail musi cal 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. och tendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muz. naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale ver zoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The mor ning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. pla tenparade 9.30 Van harte beterschap 10.00 Nieuws 10.03 Muziek bij het werk 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Verstan joe ptjieng 11.15 Muziek uit bekende filmen 11.30 Week overzicht 11.40 Hawaiian magic

12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Djogo prisiri 13.00 Nieuws 13.03 Muz. als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teen age hour 15.00 Hindostaans adverten tieprog. 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 5.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 Bai trabao den com pania di bo companjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noti ciero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Re galo musical
12.00 Melodias Antilianas 12.15 Noti cias na papiamento 12.25 Melodias Ar lodias Antilianas 12.45 Charla depor tiva 1.00 North American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros roman ticos 3.00 Festival musical 3.30 Pro grama pa pacientenan den hospital 4.00 Programa La Esperanza 4.30 Peti ciones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario An tiliano 5.45 Musica varia

RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 Cajas con sorpresas 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Ingles por Television 10.30 Co sas de mujeres 11.15 Quien es quien en Television 11.45 Novela
12.00 El show de Saume 1.00 Show de Saume 1.15 Senecesita una amiga 1.35 Novela 1.50 Cortos 2.00 Punto y apar te 2.30 Yo se lo vendo 3.00 El estudio de Hector Monteverde 3.30 La perfec ta ama de casa 4.00 Aventuras de Po peye y Yeyo 4.30 Mejias y sus mucha chos 5.00 Busque su marca 5.30 Rintin tin 5.55 Noticias

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Achilles 2 650 ml no Azoren nr Cristobal; Aegis 1 te Port of Spain; Agamemnon 1 te Pto Plata; Ammon 2 te Cur; Asterope 31 170 myl nnw Fayal nr Antwerpen; Bennekom 31 170 myl zzw Cuba nr Mobile; Breda 31 vn Pto Ordaz nr Port of Spain; Ceres 1 te Guaiyaquil; Crania 31 vn vn Stanlow nr Cur; Delft 31 30 myl zzo Wight nr Port of Spain; Doris 1 Hercules 31 130 myl zw Wight nr Le 900 myl no Bermuda nr Sto Domingo Veracruz; Kreon 2 80 myl no Barba Havre; Izalco 31 vn Paoasmayo nr dos nr Bridgetown; Ladon 31 vn Ham burg nr Paramaribo; Medon 31 90 myl z zoBermuda nr Nassau; Memnon 1 145 myl no Turkseil. nr Cur; Nestor 31 vn Lissabon nr Amsterdam; Per ricles 1 te Matarani; Prins der Ne derlanden 1 te Kingston; Sinon 1 T A. acmel; Solon 1 80 myl o Guadeloupe nr Barbados; Socrates 31 40 myl o Dover nr Cur; Stentor 31 te Cartage na; Telamon 31 vn Oranestad nr Go naives; Willemstad 31 vn Paramaribo nr Madeiras

TANKERS — Ameland 2 te Cabimas verw; Cities Service Valley Forge 31 310 myl zo Bermuda nr Rotterdam; Dorestad 31 te Cur; Esso Amsterdam 1 vn Aruba nr Rotterdam; Kaap Hoorn 31 vn Heyshamn nr Cur; Kabylia 31 780 myl zw Azoren nr Cur; Xenia 1 60 kl zo Bermuda nr Rotterdam; Konings waard 31 vn Punta Cardon nr Bridge port; Kossmatella 31 230 myl nto Pa ramaribo nr Banana; Kryptos Pass 31 Barbados nr Montevideo; Kylix 31 265 myl no Paramaribo nr Buenos Aires; Naess Lion 31 300 myl no San Salva dor nr Pto Socony; Viana pass 31 Kaap de la Hague nr Cur; Videna 1 vn Willemstad nr Mamonal

Mr A. Leydesdorff plots overleden

AMSTERDAM (ANP) — De 60-jarige mr A. Leydesdorff, rechter in de Derde Kamer van de Arrondissementsrechtbank in Amsterdam, is vanochtend in het paleis van Justitie tengevolge van een hartaanval overleden. Hij was in toga op weg naar een zitting van de Derde Kamer.

Mr Leydesdorff, die aanvankelijk werkzaam was op de gemeente-secretarieën in Middelburg en Utrecht, vervulde van 1931 tot 1950 diverse betrekkingen bij de rechterlijke macht in het voormalige Nederlands-Indië. Van 25 september 1951 tot 1 juni 1954 was hij lid van het Hof van Justitie van Suriname en vervolgens vanaf april 1955 rechter-plaatsvervanger in de rechtbank te Amsterdam.

Toestand Cyprus weer toegespitst

(Vervolg van pag. 1)

zal worden belegd tussen de in de kwestie betrokken partijen.

Nadat het Turkse kabinet geruime tijd had vergaderd zond het ministerie van Buitenlandse Zaken een nota aan de ambassadeurs van Groot-Brittannië, Griekenland en de Verenigde Staten, waarin werd verklaard dat de Turkse regering een eenzijdige verbreking van de akkoorden inzake Cyprus als onwettig beschouwt.

Minister Sandys confereerde ook met de (Turkse) vice-president van Cyprus, dr Kutchuk. Deze verklaarde later tegenover verslaggevers dat het besluit van Makarios onwettig was. Ik ben niet geraadpleegd en de grondwet geeft mij het recht over dergelijke acties mijn veto uit te spreken, zo zei hij.

Griekse waarschuwing

De nieuwe Griekse eerste minister John Parasakevopoulos heeft de Britse en de Amerikaanse ambassadeur te Athene in afzonderlijke gesprekken van drie kwartier medegedeeld dat Griekenland op Cyprus zal ingrijpen, indien Turkije aldaar militaire maatregelen zou nemen, aldus is vandaag te Athene van betrouwbare zijde vernomen. Parasakevopoulos beraadslaagde voorts geruime tijd met Griekse politieke en militaire leiders.



Een beeld uit roerig Nicosia op Cyprus, waar het ook gedurende de kerstdagen tot vuurgevechten is gekomen: Hier zien we Grieks-Cypriotische politiemannen in actie tijdens een schietpartij in het Turkse kwartier bij het Papho-politiebureau. Cyprus was het laatste land, dat in 1963 in de schijnwerper kwam met moord en doodslag. Het bewogen jaar was er vol van.

Japanse Krupp terug op het strijdtoneel

(Van onze correspondent)

TOKIO — Wat Krupp voor en tijdens de laatste oorlog was voor Duitsland, dat was Mitsoebisji voor Japan. Zoals Krupp met zijn zware industrie in het Roergebied de Nazi's de mogelijkheden in de hand gaf het grootste deel van Europa onder de voet te lopen, zo stelde de produktie van Mitsoebisji de keizerlijke regering in staat in korte tijd een oorlogsimperium van ongekende omvang op te bouwen in Zuidoost Azië en op de Stille Oceaan. En zoals Krupp werden ook de Japanse industriereus na de oorlog onmiddellijk allerlei beperkingen opgelegd, die moesten verhinderen dat de concerns hun oude machtsposities nog ooit zouden heroveren. De beperkingen zijn echter tengevolge van de naoorlogse frontvorming tegenover het communisme grotendeels weer opgeheven of geschorst en Krupp en Mitsoebisji grepen de kans om hun oude onderdelen weer samen te voegen, zich te concentreren op nieuwe produkten en overal ter wereld nieuwe markten te veroveren.

Machtsconcentraties opnieuw nagestreefd

Een vraag die de laatste tien jaren telkens weer opdook in de Japanse zakenpers was: „Komen de zaibatsoe terug?", de grote concerns die vóór de oorlog 70 procent van de Japanse industrie in handen hadden. Het staat nu wel vast, dat deze vraag bevestigend moet worden beantwoord. De invloed van de grote concerns is weer aanzienlijk in Japan en deze invloed wordt aangewend om voor het land een grotere plaats te veroveren op de wereldmarkt.

Machtsconcentraties

Het laatste voorbeeld van deze machts-concentratie aan het industriële front is het pas aangekondigde plan voor een fusie van drie Mitsoebisji-maatschappijen die schepen bouwen en machinale werktuigen fabriceren. De drie maatschappijen, die weer opereren onder de oude naam Mitsoebisji, omvatten 50 procent van de scheepsbouwcapaciteit in Japan, dat op het ogenblik de grootste schepenbouwer ter wereld is. Tevens produceren zij 30 procent van de turbineketels in Japan, 10 procent van de auto's en 10 procent van de machinale werktuigen.

Het herlevende Mitsoebisji-concern is na Mitachi (electronica en machines) en Tosjiba (electronica) de grootste van het land. De drie maatschappijen waaruit het werd opgebouwd hadden in 1962 76.505 werknemers in dienst, verkochten voor 750 miljoen dollar en maakten een winst van 4 miljoen dollar. Het is te verwachten dat zich bij de drie genoemde maatschappijen ook nog een elektronische industrie aansluit, de Mitsoebisji Electric. Dit nieuwe fusieplan, dat zeer gecompliceerd is, zal waarschijnlijk het volgend voorjaar worden aangekondigd en dan zal Mitsoebisji weer de grootste produktiemaatschappij van het land zijn.

Behalve de vier geoemde fusionerende maatschappijen zijn er in Japan nog een twintigtal firma's van het oude Mitsoebisji-concern die voor een groot deel nog de oude naam voeren. Zij onderhouden hun oude contacten door middel van een vrijdagse lunchclub, die ertoe bijdraagt dat de Mitsoebisji-groep in de Japanse industriewereld de meeste esprit de corps bezit. Als alle oude Mitsoebisji-maatschappijen zouden worden samengevoegd, zou het een concern worden met 242.000 werknemers en een verkoopcijfer van 4,8 miljard dollar. Zo'n concern zou in Amerika op de vijfde plaats komen, hoewel het nog ver in de schaduw zou staan van bijvoorbeeld General Motors met zijn 600.000 werknemers.

De naam Mitsoebisji is geen familienaam, maar een aanduiding van 't handelsmerk: drie diamanten die tezamen een driepuntige ster vormen. Voor de oorlog was het concern in handen van de familie Iwasaki, die na de oorlog werd weggezuiverd. Het huidige hoofd van deze familie, Hikojata Iwasaki, werkt nu als kredietexpert bij een bank in Tokio.

Banken

De drie Mitsoebisji-maatschappijen waarvan de fusie werd aangekondigd worden geleid door drie gesalarieerde bedrijfsleiders, die betrekkelijk onbekend zijn. De prominenten uit de Japanse industrie treden trouwens over het algemeen weinig op de voorgrond, veel minder bijvoorbeeld dan de grote bankiers. De bankiers spelen zo'n belangrijke rol, omdat de Japanse industrieën het grootste deel van hun kapitaal verkrijgen door bankleningen.

Bovendien houden veel grote Japanse zakenlui de oude tradities in ere van een eenvoudig familieleven en een sobere levenswijze, waarbij geen grote jachten of schandaliserende partijen passen. De meeste bekendheid genieten op het ogenblik de mannen die na de oorlog goeddeels buiten de banken om grote maatschappijen wisten op te bouwen, zoals de 68-jarige Konosoeke Matsoesjita, die in tweederde van de Japanse huisgezinnen een televisietoestel wist te plaatsen, of de 57-jarige Soichiro Honda, een voormalige mecaniciën wiens maatschappij nu een van de twintig motorfietsen op de wereld fabriceert. Andere bekende nieuwe firma's zijn de elektronische industrie Sony en Canon Camera.

Eerlijkheid

Een belangrijke rol wordt in de Japanse zakenwereld gespeeld door de commissie voor eerlijkheid in de handel. Deze commissie werd door de Amerikaanse bezetters ingesteld naar het voorbeeld van de anti-trust afdeling van het Amerikaanse ministerie van Justitie. Maar terwijl deze Amerikaanse afdeling streeft naar het tegengaan van machtsconcentraties in de binnenlandse industrie waaronder de concurrentiepositie van andere maatschappijen te lijden zou hebben, houdt de Japanse commissie zich vooral bezig met het rationaliseren van de industrie om door het tegengaan van verspilling in het binnenland de positie van Japan op de wereldmarkt te verbeteren.

Uitslaande brand in opslagplaats

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Op nieuwjaarsdag brak in een opslagplaats aan de Bargestraat een uitslaande brand uit. Enkele kisten met huishoudelijke artikelen als inhoud en een gedeelte van het gebouw werden door de brand vernield. De brandweer van Steenrijk rukte uit en bluste het vuur. Zowel het magazijn als de opgeslagen goederen waren verzekerd. Naar de oorzaak van de brand wordt door de recherche een onderzoek ingesteld. Men vermoedt dat dit het werk is van opgeschoten jongelui, die vuurwerk op het magazijn hebben gegooid.

Receptie bij Shell met nieuwjaar

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — In het paviljoen te Rust & Burgh werd gisteravond door de directie van Shell Curaçao N.V. en andere Groepsmaatschappijen op Curaçao een nieuwjaarsreceptie gehouden voor alle employés van genoemde maatschappijen, alsmede voor de officieren van Groepstankers. Vrijwel alle employés' de meesten vergezeld van hun dames, maakten van deze gelegenheid gebruik om de directieleden en hun echtgenoten hun beste wensen voor het nieuwe jaar aan te bieden.

Zowel te Rust & Burgh als in het Werknemers Recreatie Centrum te Suffisant werd de dag daarvoor met een druk bezocht nieuwjaarsbal het oude jaar uitgeluid en het nieuwe binnen gehaald. Na de jaarwisseling begaven zich de heren ir R. F. Storm, wd General Manager, ir R. S. Anderson, Deputy General Manager, en mr F. J. Jacobs, Personnel Manager, naar de beide clubs om enige tijd onder de feestvierenden te vertoeven.

„Nederlanden van 1845" voorzien gunstig 1963

Verzekeringen toegenomen

DEN HAAG (ANP) — In zijn nieuwjaarsboodschap aan alle medewerkers in binnen- en buitenland heeft mr P. Heering, hoofddirecteur van de Nederlanden van 1845, de verwachting uitgesproken dat 1963 ondanks hogere schadepercentages in verschillende bedrijfssectoren, in totaal een gunstig beeld zal vertonen.

In het schadeverzekeringsbedrijf zijn opnieuw hogere produktiecijfers behaald. De strenge winter zal echter in de brandverzekeringsresultaten waarneembaar zijn en zich eveneens aftekenen in de ongevallen- en autosector. Het nog steeds premieniveau op de transportverzekeringsmarkt laat t.a.v. de bedrijfsresultaten in deze sector geen hoge verwachtingen toe.

De voor 1963 verwachte passering van de 5 miljardgrens aan verzekerd kapitaal en rente bij de levensverzekering-maatschappij bleek bij het jaareinde met ruim 120 miljoen te zijn overschreden. De produktie aan nieuwe verzekeringen lag iets lager dan in 1962, het verval in de bestaande portefeuille nam niet onbelangrijk toe, niettemin steeg het totaal verzekerd bedrag over 1963 met ruim 300 miljoen gulden. Daar de door sterfte verschuldigde uitkeringen dit jaar een gunstiger beeld vertoonden dan over 1962 en de renteresultaten eveneens gunstig zullen zijn, zijn de in de levensector te verwachten resultaten stellig bevredigend.

Van het buitenlandse bedrijf valt, naast een bevredigende groei van zaken in de meeste gebieden vooral verdere samenwerking met de Engelse Orion-groep te vermelden.

Beleggingen

Op beleggingsgebied overtrof de activiteit in 1963 die van alle voorgaande jaren. Van een netto toename van ruim 130 miljoen werd zeventig procent belegd in de twee belangrijkste sectoren: leningen aan ondernemingen en hypothecair krediet. Vastgoedbezit en aandelen breidden zich eveneens niet onbelangrijk uit.

De rentebaten zullen stellig een bevredigend beeld te zien geven, terwijl zij zich ook voor 1964 gunstig laten aanzien.

De fusie met de Nationale Levensverzekering-Bank NV heeft de automatisering der administratie reeds tot integratie der betrokken organen geleid, die een efficiency en kostenbesparing zal gaan opleveren. Ook op beleggingsgebied en andere terreinen werd integratie tot stand gebracht.

Offensief voor vrede

JOHNSON CITY (RTR) — Gezaghebbende kringen in het Witte Huis hebben woensdag gezegd, dat president Johnson vastbesloten is in 19.. een „niet verslappend vredesoffensief" te voeren. President Johnson zou zich hebben voorgenomen nieuwe „doorbraken" naar de vrede te zoeken. Hij gelooft niet dat de Verenigde Staten zich gedurende een verkiezingsjaar op de achtergrond moeten houden. Hij zou tegelijkertijd echter de militaire paraatheid van de Verenigde Staten willen verbeteren, aldus deze kringen.

Nieuwjaarsrede premier Marijnen

HILVERSUM, (ANP) Bij de intrede van het nieuwe jaar heeft minister-president Marijnen zich via de Wereldomroep met een korte boodschap gericht tot alle Nederlanders en alle Nederlands-sprekenden waar zich ook bevinden. De laatste maanden, zo zei de heer Marijnen, hebben wij op velerlei manieren de nationale herdenking van 150 jaar koninkrijk gevierd. „Ook in Suriname en de Nederlandse Antillen is dat gebeurd.

Zeker is, dat wij ons als Nederlanders aan elkaar verwant gevoelen. Wij houden van ons land, wij houden onze taal in ere en wij staan pal als dat moet om het eigene tegen het vreemde te verdedigen.

Nederland, Europa, de wereld staan thans in het teken van de rechten van de mens. De pioniers uit de tijd toen het vaak ging om materieel gewin, zij bestaan niet meer. Een ander soort pioniersgeest is echter nog levend en actief. Bij onze grenzen houdt de wereld niet op. Bij de onze niet en bij geen enkele grens van geen enkel land.

De Gaulle naar Caribisch gebied

PARIJS (RTR) — In 1964 zal president De Gaulle bezoeken brengen aan Midden- en Zuid-Amerika, hebben regeringskringen in Parijs verklaard.

In het voorjaar zou het staatshoofd officieel Mexico bezoeken en op de terugweg de Franse bezittingen in het Caribisch gebied aandoen. Tussen september en december zou een reis naar Zuid-Amerika volgen, waar vier tot vijf landen, waaronder Argentinië en Perú, zullen worden bezocht. De reizen van De Gaulle naar het westelijk halfrond zouden, volgens genoemde kringen ,geen verband houden met een eventuele ontmoeting met president Johnson waarvoor nog geen vaste regelingen zijn getroffen.

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: JULIAN SYMONS

75)

„Het is tijd voor dat verband op mijn oog. Is er biefstuk of ui in huis?" Zij gaf geen antwoord. „Je zult opmerken, dat ik je niet gevraagd heb waar je vanmiddag bent geweest, aangezien ik helemaal uit mezelf de conclusie al getrokken had, dat je vermoedelijk naar vrouwe Marian was. Klopt dat?"

„Ja."

„Je bent niet erg mededeelzaam. Wil je niet horen wat Suffe Crambo me heeft verteld? En hoe het me gegaan is met Springende Jake, de Schrik van de City? Hij heeft me vijfhonderd pond geboden voor mijn levensgeschiedenis." Nog zei ze niet. „Houd in 's hemelsnaam op met dat vijlen van je nagels."

Rose's ogen keken me doordringend aan via haar spiegel — of keek ze alleen maar de ruimte in? Ik was er niet zeker van. De woorden, die ze nu sprak, werden zeer duidelijk uitgesproken. „Ik verwacht een baby, Dave."

Ik ging op het bed zitten en staarde naar haar rug, die naar me toegewend was met wat wij moedwillige vijandigheid toescheen. Ik kon de betekenis van de woorden niet vatten.

Ze herhaalde ze, op dezelfde zorgvuldige manier. „Ik verwacht een baby. Dat was de reden waarom ik niet op jouw — feestviering wou komen. Ik ben met arian een dokter gaan consulteren. Het is waar, Dave. Anders had ik je die avond niet alleen gelaten. Dat had je toch moeten weten." Ze keek naar me. Haar ogen waren groot en vragend.

‚Beheers je, Dave Nelson', vermaande ik mezelf. ‚Je bent hard op weg je als een driedubbel overgehaalde gek aan te stellen.' Ik moest me bewust inspannen opdat de Dave Nelson, die ik in de loop der jaren zelf had opgebouwd, niet in elkaar zou storten. „Fantastisch nieuws. Maar waarom vertel je mij dit? Komt dat niet ten laste van de nalatenschap van Willie Strayte?"

Ik veronderstel, dat het mij erom te doen was haar op te jutten en haar haar geduld te doen verliezen, maar ik slaagde daarin niet. Op dezelfde toon zei ze: „Is dat alles wat je te zeggen hebt, Dave?"

Toen ik mijn hand naar mijn voorhoofd bracht, raakte ik mijn oog weer aan en kreeg een schok. Er waren alle mogelijke dingen, die ik wilde zeggen, maar ik wist niet hoe ik ze zeggen moest en ik wist niet eens zeker wat ze waren. „Luister eens, Rose, ik heb een heleboel dingen aan mijn hoofd. Ik ben de vent, die het lijk van Christy Freeman vond vandaag. Herinneer je je dat je me daarbij nog geholpen hebt? De politie schijnt dat ook al weer verdacht te vinden, ze houden er niet van, dat mensen op die manier lijken vinden. Ze vonden het ook al niet prettig, dat mijn aansteker, die jij me gegeven hebt, weet je wel, onder de divan werd teruggevonden. Hij is een beetje eigenaardig in die dingen, inspecteur Crambo. Hij scheen te denken, dat ik het ding daar zelf had gepoot om het hem naderhand te vertellen. En er zijn nog een heleboel andere grappige mensen ook. Neem nou Bill Rogers, je kent Bill. Die heeft in de bak gezeten in Zuid-Afrika En dan die vette aap, die hier binnen was en je zuster verblindde met zijn verhalen over de City, God weet wat hij in zijn schild voert en wat ik daarmee te maken heb." Zij luisterde zonder zich te bewegen, recht voor zich uit starende in de spiegel. „Wat verwacht je dat ik zeggen zal, Rose? Hoe blij ik zal zijn zijn vadertje te mogen spelen over het kind van Willie?"

Eindelijk draaide zij zich nu toch om op haar stoel. Haar gezicht was ernstig en zelfs een weinig bedroefd, maar volkomen kalm. „En als ik je zweer, dat dit jouw kind is en niet dat van Willie Strayte?"

„Zweer je dat?" vroeg ik nieuwsgierig.

Zij sprak nog steeds zonder een zweem van ontroering, maar haar hand greep zich stevig vast aan de rand van de stoel, waarop zij zat. „Ik ben altijd voorzichtig geweest met Willie. Dacht je soms, dat ik een kind van hem had willen hebben, of dat hij dat gewild zou hebben? Met jou uiteindelijk in mijn gedachten wilde ik het in elk geval niet."

„Op de een of andere manier wilde je mij toch in je macht houden, niet?"

„Ik wist dat het goed zou zijn. Het enige dat ons misschien nog zou kunnen helpen. Ik kan wel raden wat je nu denkt, Dave, maar je vergist je. Er is nooit iemand anders geweest, niemand behalve Willie."

(Wordt vervolgd)

CURACAO
Agenda

BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Asi era m madre; Roxy 19.00 21.00: Gay purr-ee; Cine Rio 20.00: Kill or cure; West End 19.00 — 21.00: La venganza de la sombra
CINETRUCK — Heden te Westpunt, morgen te Montagne
BOTICA'S — Wilhelmina (P) tel. 12380 Coromoto (O) tel. 23241
TENTOONSTELLINGEN
in het pand Pietermaaiweg is een permanente tentoonstelling van Venezolaanse produkten
Geneeskunst en leefgewoonten in het Curacaos Museum
DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022
20.30 — 22.30: Receptie t.g.v. jaarwisseling door gouverneur en mevr. De brot in het gouvernementshuis

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION
Kantoor open: 1 jan. R.D. Lourens tel. 0-43073; R.E. Hollander tel. 0 23101. 2400
PERSONNEL SERVICES —
2 jan. V.G. O'Niel, Punta Cardonweg 113 tel. 0-43505; Voor passage: Reis bureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoe weg 20 tel. 0-11935, 2400
MATERIALS DEPARTMENT — W.E. Netto, Van Galenlaan 10 tel. 0-43276. 2400
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458; Aangelegenheden tel. 2400

Fluvius stoort dansen in JPF

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Der traditie getrouwe werd ook dit keer, nadat het nieuwe jaar was ingetreden, in Club J.P F. 1964 ingedanst. Dat was althans de bedoeling, en aan belangstelling ontbrak het niet. Gaandeweg kwamen, naarmate het later werd, meerderen naar de club der Surinamers en spoedig verschenen de eerste dansenden op de onoverdekte vloer. Doch, wat vorige jaren steeds uitbleef gebeurde nu. Volgens de overtuiging der Chinezen geschiedde namelijk datgene waarmee een nieuw jaar moet aanvangen — het begon te regenen. Geen betere zegen is mogelijk, geen gelukkiger voorteken denkbaar, vindt men in het Hemelse Rijk, en niet bevreesd voor enige druppeltjes, danste men vrolijk verder. De bui dreef trouwens spoedig over, maar.... werd kort daarop gevolgd door een andere, die heviger was en langer duurde. Dat was te ongeveer 3 uur in de nacht, en spoedig was de dansvloer een ondiepe vijver gelijk.

Het duurde tot half vier voor Pluvius' zegen voorbij was. Toen werden de spuitgaten in de dansvloer geopend en togen de dienende geesten van de club hard aan het werk om het water nog sneller te doen afvoeren. Zij konden echter niet voorkomen, dat veel van het vocht bleef liggen, en het min of meer een spetter-ballet werd, dat overigens tot in de vroege ochtenduren werd voortgezet.



Op Fort Nassau hebben de meisjes van het internaatkoor St. Jozef gistermiddag een vrolijke nieuwjaarsaubade gebracht. Het geheel werd bijzonder gewaardeerd door de aanwezigen. De foto geeft het koor, dat onder leiding staat van de heer M. P. J. M. Rovers jr. te zien.

Chaos op het Helfrichplein
VECHTPARTIJ TUSSEN AGENT EN JONGEMAN
Pistooltas werd door knaap afgenomen

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — De situatie op het Helfrichplein bereikte dinsdagmiddag omstreeks kwart over vijf haar hoogtepunt toen een agent van politie, herhaaldelijk door opgeschoten jongemensen van beider kunne met vuurwerk bekogeld, weer door een knaap letterlijk onder vuur werd genomen, en de agent de lummel achterna ging. Vanuit de Windstraat verliep de achtervolging door de Keukenstraat en de Breedestraat, waar de agent kans zag de jongen te grijpen. De aangehoudene nam een brutale houding aan en verzette zich hevig tegen overbrenging naar de wacht.. De agent maakte toen gebruik van de gummiknuppel. Er ontstond een hevige worsteling, waarbij beiden op de grond vielen en harde klappen werden uitgedeeld. Het hemd, de zonnebril en de pet van de agent werden vernield. Tijdens de vechtpartij rukte een kornuit van de 19-jarige knaap H.A. aan de pistooltas van de agent. Een leren passant begaf het en de ander ging er met de tas en het pistool vandoor. Het publiek keek lijdelijk toe. Wel stelden enige personen een achtervolging in naar de knaap, die zich met het pistool uit de voeten maakte. Zonder resultaat. Uiteindelijk kreeg de agent assistentie van een collega die tevoren de post bij de brug had verlaten. De knaap, die door het dolle heen was, kon toen worden meegenomen. Hij werd ter kalmering ingesloten. In de avonduren kon de pistooldief, nadat inlichtingen waren ingewonnen, worden gegrepen. De 18-jarige R.F. had de tas met inhoud verstopt op de zolder van zijn ouderlijke woning achter de hanebalken. De ouders zouden zich met hem bezig houden.

Tevoren heerste op het Helfrichplein reeds een gespannen sfeer. Veel publiek had zich daar verzameld, dat zich of bezig hield met het afsteken van donderbussen, vuurpijlen en gillende keukenmeiden, of zich onledig hield met het kijken naar en het uitlachen van de politie-agenten, die het moesten ontgelden. In een aan het plein gelegen restaurant, dat zich in de loop der jaren tijdens de jaarwisselingen een roemruchte naam heeft opgebouwd, hadden zich wederom meerdere mensen verzameld, die onder het genot van een koele drank „collectes" hielden voor indrukwekkende pakken vuurwerk, die met veel vertoon en lawaai op de rijweg werden gegooid.

Hierdoor veroorzaakten deze volwassenen een verkeersopstopping tot het postkantoor toe. De politie verbood toen voor vanuit het restaurant vuurwerk op de rijweg tot ontploffing te brengen. Een agent vatte daar post.

Ondertussen stonden op beide hoeken van het plein aan de Breedestraat jongens en meisjes in spijkerbroeken en sigaretten in de mond en pakken met klapwerk onder armen. Voorbijgangers werden bedreigd. Enige personen werden verwond. Lichtkogels gingen de lucht in. Enige mislukten en spatten op enkele decimeters van het publiek uiteen. De politie-agenten grepen hier en daar in. Er werd lichtelijk gebruik gemaakt van de gummiknuppel. Een douaneambtenaar, die vlak voor zijn voeten een „bommetje" zag ontploffen, werd kwaad en wilde de gooier te lijf gaan. De werper vluchtte naar het restaurant-bastion. Een agent greep in.

Wrevel

Door de kleine charges was er kennelijk enige wrevel ontstaan bij de verzamelde pubers, die, aangemoedigd door het gemoedelijke glimlachje op de gezichten van de volwassen toeschouwers, nu de politie gingen „aanvallen". Eerst een klappertje op twee meter afstand van de agent, die natuurlijk schrok. Toen een bommetje. Iets dichterbij. Een agent werd lichtgewond. De politie greep weer in en nam enige pakken af.

Het publiek verspreidde zich enigszins, maar een groep jongelui verzamelde zich op de hoek Windstraat-Helfrichplein. Van dit punt af moest toen de agent, die later betrokken werd bij voormelde vechtpartij het ontgelden.

Tijdens dit alles gebeurde het dat een jongen, zelf een verwoede klappertjes-afsteker, een „bommetje" voor zijn ogen hoorde ontploffen. Hij zag het niet, want de lichtflits was hevig. Zijn bril brak in stukken. Splinters drongen zijn oogleden binnen. Een politie-auto bracht hem weg. Zijn ogen bleven behouden. Hij ging het nieuwe jaar in met een pleister. Dit voorval verwekte even een angstwekkende stilte. Daarna werd er onverstoord voortgegaan met het klapperen

Toen dit alles nog niet voldoende bleek werd gebruik gemaakt van vuurpijlen, die op de straat werden neergelegd, met voorkeur in de richting van de agenten. Het Helfrichplein was op oudejaarsdag een chaos.

Ernstig gewonde
Doorgereden na aanrijding

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Dinsdagavond om negen uur werd de 35-jarige man F., die op een fiets over de F. D. Rooseveltweg reed door een personenauto aangereden. De bestuurder van de auto doofde de lichten en reed snel weg. De wielrijder werd ernstig aan zijn linkerbeen verwond, terwijl hij een kapwond aan zijn achterhoofd en een gekneusde schouder opliep. Hij werd in het Sanatorium opgenomen.

De volgende dag werd de 29-jarige man A. aangehouden. Zijn eveneens 29-jarige vriend D. bleek de avond tevoren omstreeks het tijdstip dat het ongeval had plaats gehad, in een auto waarvan men dacht, dat die betrokken was bij de aanrijding, gereden te hebben. Uit een verder onderzoek kwam vast te staan dat die auto niets uitstaande had met het ongeluk. A. en D. ontvingen evenwel toch beide een procesverbaal omdat hun de rijbevoegdheid was ontzegd. De dader wordt gezocht.

Wim Kan was niet op tijd

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Om tot nog toe onverklaarbare reden is het niet gelukt de ingeblikte „Twaalf miljoen oliebollen op aardgas" van Wim Kan zondag in het KLM-vliegtuig op Schiphol te bergen, zodat gisteravond bij de Curom de oudejaarsconference, waarnaar zeer velen hadden uitgezien, geen doorgang vond. Voor zover thans bekend, zullen Wim Kans overpeinzingen eerst morgen uit Nederland worden verzonden, zodat zij tijdig voor uitzending op zondag op Curacao arriveren. De Curom heeft nog geen tijdstip van uitzending op zondag bepaald, in de hoop, dat toch nog eerder een weg gevonden wordt om Wim Kan te doen emigreren. In elk geval hebben wij nog twaalf miljoen oliebollen tegoed.

Oppositie beklaagt zich bij gouverneur
Statenvergadering gaat niet door

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Het Statenlid C. E. W. Voges heeft namens de fracties van de oppositie in de Staten aan de gouverneur in diens hoedanigheid van vertegenwoordiger van het Koninkrijk een rekest aangeboden, waarin hij de aandacht van de landvoogd vestigt op het kennelijk voornemen der regeringspartijen tot behandeling en goedkeuring van de ontwerp-landsverordening tot wijziging van het kiesreglement, ondanks de bezwaren, die daartegen door de oppositie zijn ingebracht. Dit punt stond op de agenda van de Statenvergadering van morgenochtend, die inmiddels is afgelast.

In zijn rekest aan de gouverneur stelt de heer Voges, dat in de Nota naar aanleiding van het Vooriopig Verslag tevens Eindverslag, welke op 27 december bij de Staten werd ingediend, door de minister van Algemene Zaken aan de door genoemde fracties tegen het ontwerp naar voren gebrachte bezwaren niet die aandacht is geschonken, welke zij van de regering mochten verwachten. Integendeel, aldus het rekest. Uit de nota blijkt meer dan eens, dat met het betoog van „enkele" Statenleden — daargelaten de vraag, of van enkele leden kan worden gesproken, indien hier 10 van de 22 leden aan het woord zijn — geen rekening behoeft te worden gehouden. Op enkele zeer principiële bezwaren werd zeer summier ingegaan, terwijl over de meeste andere bezwaren met geen woord werd gerept.

Geen voorbereiding

„Uit het feit, dat het in het voornemen ligt om deze aangelegenheid zonder voldoende voorbereiding reeds op 3 januari 1964 in een openbare vergadering van de Staten van de Nederlandse Antillen te behandelen, menen de fracties te moeten concluderen, dat reeds bij voorbaat vaststaat, dat de door haar gesignaleerde constitutionele bezwaren, zonder beoordeling daarvan op hun mérites terzijde worden geschoven. Deze wijze van handelen kan geenszins als 'r serieuze behandeling van een ernstige zaak worden aangemerkt.

„Aangezien men blijkbaar voornemens is bij een gewone landsverordening een bepaling van onze Staatsregeling ter zijde te schuiven, heeft de Nationale Volkspartij reeds eerder met kracht van argumenten het een en ander ter kennis van Uwe Excellentie gebracht. Nu het de fracties van de Nationale Volkspartij, de Arubaanse Volkspartij en de Curaçaosche Onafhankelijke Partij duidelijk is geworden, dat de regering — gesteund door de kleinst mogelijke meerderheid in de Staten — voornemens is het voorstel kracht van wet te geven, menen zij niet te moeten nalaten Uwe Excellentie als Koninkrijksorgaan op een en ander te wijzen",, aldus het rekest.

Ontslag in toekomst

De voorgenomen wijziging van het Kiesreglement, waartegen de oppositie bezwaar maakt, beoogt, zoals bekend, het mogelijk te maken, dat een Statenlid ontslag neemt met ingang van een later te stellen tijdstip.

Door de R V D werd vanmorgen meegedeeld dat de Statenvergadering op verzoek van de regering is afgelast om haar alsnog gelegenheid te geven van de op de agenda staande ontwerp landsverordening enkele wet-technische aspecten in nadere beschouwing te nemen.

Broeder Symphronius algemeen overste

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Het algemeen kapittel van de broeders van Dongen, gehouden op 29 december, heeft tot algemeen overste gekozen broeder Symphronius van der Horst. Broeder Symphonius was centraal overste van de broeders van Dongen op Curaçao alsmede overste van het gouvernementsopvoedingsgesticht hier.

Aanrijdingen: 23, schade f. 12.500

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Een schade van enkele duizenden guldens was het gevolg van een aanrijding op de Schottegatweg-noord ter hoogte van Heintje Kool, die dinsdagavond omstreeks elf uur plaats vond en waarbij vier auto's betrokken waren. De oorzaak van het ongeval kon nog niet worden vastgesteld. Een der bestuurders rook naar alcohol. Hem werd een rijverbod opgelegd. Een andere chauffeur was na de aanrijding weggelopen.

Op nieuwjaarsochtend reed een bestelauto achter een stilstaande dumptruck op de Weg naar Westpunt in de nabijheid van Juan Domingo. Beide bestuurders werden gewond, evenals drie inzittenden van de bestelauto. De vijf slachtoffers werden in het ziekenhuis opgenomen. Zij liepen allen ernstig letsel op.

De politie, soepelheid betrachtend tijdens de feestdagen, deelde slechts 28 processen-verbaal uit, maar verleende 111 maal assisentie. 23 aanrijdingen hadden een schade van *f* 12.500 tot gevolg. De jaarwisseling eiste geen doden, zoals de jaarwisseling 1962—'63. Drie inbraken en twee diefstallen vonden plaats, terwijl twaalf personen, allen onder de invloed van sterke drank verkerend, werden aangehouden.

Onafhankelijkheid en openbaarheid pijlers Rekenkamer in Antillen

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — In zijn afscheidsrede bij het neerleggen van zijn functie van voorzitter van de Rekenkamer tijdens een buitengewone vergadering wees de heer H. J. Roefstra in de eerste plaats op de twee belangrijke pijlers, waarop het bestaan en de bestaanbaarheid van de Algemene Rekenkamer rusten, namelijk de onafhankelijkheid en de openbaarheid.

De onafhankelijkheid van de Kamer acht hij niet voldoende bij de wet geregeld. Weliswaar worden de voorzitter en de leden voor het leven benoemd, doch zijns inziens dient hun renumeratie bij de wet te worden vastgesteld gelijk zulks ook in Nederland en andere landen het geval is. De bestaande toestand, namelijk vaststelling — en vanzelfsprekend eventuele wijziging eveneens — bij Landsbesluit opent voor de overheid steeds de mogelijkheid om druk uit te oefenen op de wijze, waarop het college zijn taak vervult. Om dezelfde redenen verdient het aanbeveling, dat de secretaris eveneens voor het leven wordt benoemd. In ieder geval, aldus de heer Roefstra moet ernaar worden gestreefd, dat de Kamer haar eigen personeelsbeleid kan voeren.

Wat de openbaarheid van de werkzaamheden van de Kamer betreft zijn er, aldus spreker, ook nog wel enkele onvervulde wensen op te noemen. De voornaamste hiervan is wel, dat de Kamer de mogelijkheid moet krijgen haar verslagen ter publicatie vrij te geven onmiddellijk nadat zij deze aan de vertegenwoordigende lichamen, nl. de Staten en de Eilandsraden heeft aangeboden. Het belang van de gemeenschap om te weten op welke wijze haar belastinggelden worden besteed, dwingt er toe, dat de gemeenschap zo spoedig mogelijk kennis moet kunnen nemen van de verslagen der Kamer.

Opvolger

In Nederland heeft men vertrouwen in de Antilliaanse Rekenkamer. In dit verband merkte de heer Roefstra op, dat er aldaar eveneens belangstelling bestaat voor wie zijn taak als voorzitter zal overnemen. Persoonlijk zou hij gaarne zien, dat de volgende voorzitter uit het College zelf zou voortkomen. Zou dit niet mogelijk blijken te zijn, dan moet ernaar gestreefd worden, dat als opvolger een volstrekt zelfstandige en onafhankelijke persoon benoemd wordt.

Aan het slot van zijn rede prees de heer Roefstra de samenwerking tussen voorzitter, leden en plaatsvervangende leden en met de secretaris.

Het oudste lid van de Kamer, de heer H. G. Henriquez, sprak vervolgens de scheidende voorzitter toe, waarna men ten huize van het plaatsvervangend lid Boeli Kusters met het personeel gezellig samen bleef.

Rika Hopper overleden

AMSTERDAM (ANP) — In haar woning aan de Henri Polaklaan in Amsterdam is gistermorgen om elf uur op 86-jarige leeftijd overleden de actrice Rika Hopper. Op eerste kerstdag kreeg zij een hartaanval en sindsdien was zij buiten bewustzijn en nam zij geen voedsel meer tot zich. De doktoren, die haar in mei en juni in de nieuwe Van Foreestkliniek voor hartklachten observeerden, zagen ditmaal in ziekenhuisopname van de grande dame van het Nederlandse toneel geen heil meer.

Het leven van Rika Hopper draagt de glans van ruim 60 jaren toneelgeschiedenis met zich mee. Tussen het moment dat de op 24 oktober 1877 in Assen geboren mevrouw Hopper in 1896 als pril meisje eindexamen deed aan de Amsterdamse toneelschool en haar afscheid van het toneel in 1954, ligt een rijk geschakeerd toneelleven. Dat begon in het Grand Theatre in Amsterdam als Grace Rosebery in „Een zondares" en het eindigde met de rol van de keizerin-moeder in Comtesse Becdelièvr's „Anastacia" in een voorstelling van de toneelgroep „Theater" onder leiding van Jan Teulings.

Aantal rokers in V.S. toegenomen

NEW YORK (RTR). — In de Verenigde Staten zijn in het afgelopen jaar 523 miljard sigaretten gerookt. Het was de achtste achtereenvolgende maal, dat het sigarettenverbruik toenam. Het ministerie van Landbouw in Washington neemt aan, dat het verbruik in 1964 weer zal toenemen als gevolg van een stijging van de inkomens en een vermeerdering van het aantal jonge rokers.

Politie had veel werk

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Volgens de politie is oud en nieuw rustiger verlopen dan de jaarwisseling 1962-'63. Er vonden geen ernstige gebeurtenissen plaats. Het vuurwerk eiste wel enige slachtoffers, terwijl bij de aanrijdingen eveneens personen werden verwond, maar geen met dodelijke afloop. De ruzies, een onderdeel uitmakend van feestjes, waren niet van de lucht.

Op de Cubaweg moest de politie streng ingrijpen tijdens een ruzie, die ontaardde in een vechtpartij tussen tal van familieleden. Een man en een vrouw kregen ruzie. Een zwager mengde zich in de onenigheid en hij ging met stenen gooien. De man werd hierdoor kwaad en ging de zwager te lijf, met het gevolg dat ook de andere familieleden zich ermee bemoeiden. Terwijl de politie de orde trachtte te herstellen vluchtte de zwager met zijn auto. Hij reed echter tegen de politie-auto. Tegen hem en de vechtende man, die een dolkmes bij zich had, werd proces verbaal opgemaakt.

Op Santa Rosa zette een dronken zoon de boel op stelten. Op Brievengat kwam vader onder de invloed thuis en wilde zijn gezin een pak slaag geven. Hij werd ingesloten. Op Montagne zette de dronken vader zijn vrouw en twee kinderen op straat, als tegenmaatregel omdat moeder alleen nieuwjaar wilde vieren. Een 64-jarige man joeg zijn 49-jarige vrouw het huis uit. Nadat de politie hem had onderhouden mocht zij weer binnen. Op Sint Michiel haalde een dronken man de deuren en ramen uit de scharnieren. Hij werd ter ontnuchtering ingesloten. Toen hij weer bij zijn positieven was heeft hij er alles weer ingezet.

H. J. Roefstra uit Rekenkamer

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen is de heer H. J. Roefstra per 31 december van het afgelopen jaar wegens het bereiken van de leeftijdsgrens afgetreden als voorzitter van de Algemene Rekenkamer. In tegenstelling tot de circulerende geruchten is nog geen opvolger benoemd. De Rekenkamer moet nu een aanbeveling van drie personen indienen bij de Staten, welk college hieruit een voordracht kan samenstellen van twee personen. De Staten kunnen geheel van de aanbeveling afwijken. De gouverneur maakt een keuze uit de bindende voordracht van twee personen.

De Rekenkamer is, naar wij vernemen, nog niet toe aan een aanbeveling. De door de gouverneur uitgekozen kandidaat wordt voor het leven benoemd. In het jaar waarin hij echter de 60 jarige leeftijd bereikt, treedt hij af.

God zegende ons gezin met de geboorte van een gezonde jongen. Wij noemen hem

Reinier Anthony
Roepnaam REIAN

J. Bakker
Ch. Bakker-Huson
Willem Jacob
Pieter Paul

2 januari 1964.
Santa Rosaweg 106

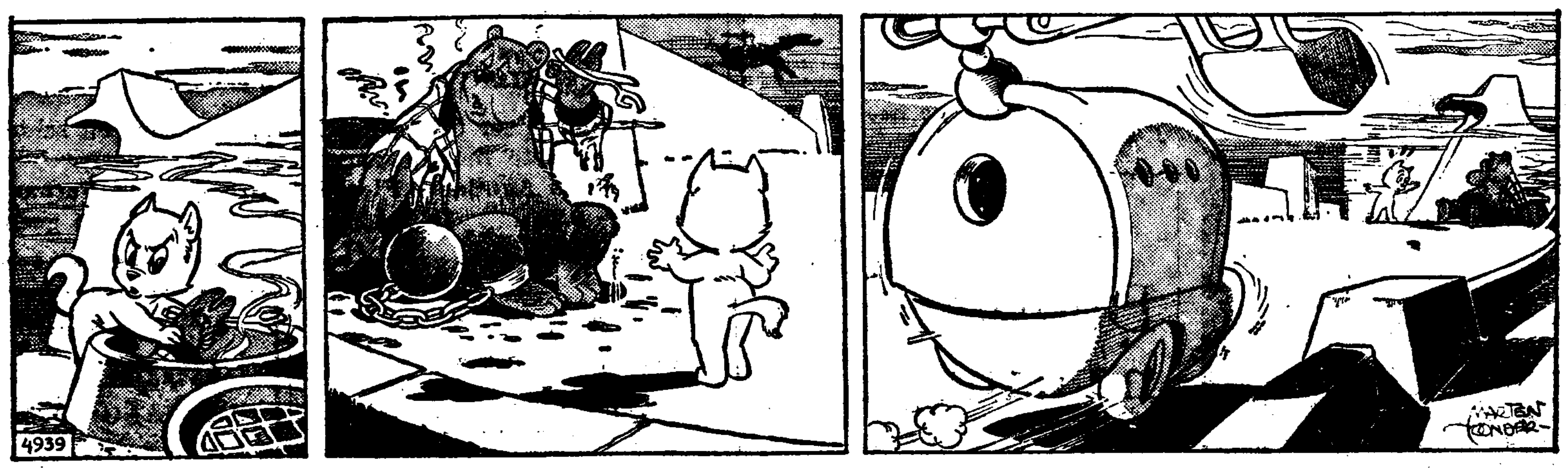
Wraakgevoelens: band doorgesneden

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Een op Suffisant woonachtige man, die vuurwerk stond af te steken, gooide niets vermoedend een zware donderbus voor de voeten van een voorbijganger, die hij niet had gezien. De broek van de voetganger werd vernield, en de werper bood direct aan de schade te vergoeden.

Toen hij even later weer buiten kwam bemerkte hij dat vrienden van de voorbijganger een band van zijn auto hadden stukgesneden. Hij werd hierdoor zo kwaad dat hij een mes greep en naar de vrienden stapte. Er dreigde een vechtpartij uit te breken. Op dat moment greep de politie in en kon erger worden voorkomen.

— Nabij Maracaibo in Venezuela zijn op tweede kerstdag dertien mensen om het leven gekomen doordat een bus en een auto tegen elkaar reden. (RTR)

Heer Bommel en de Wilde Wagen



4939. — Tom Poes liep op de put toe en opende niet zonder moeite het deksel. Onder zich ontwaarde hij niets dan duisternis en stank en eigens klonk geprutel.
„Heer Ollie!" riep hij.
Het geprutel werd luider en ging over in geplas.
„Licht", sprak een zwakke stem, „'k zie licht...... als iemand begrijpt...... wat ik bedoel...... blub......"
„Ja, hierheen!" riep Tom Poes. „Hier is de uitgang!"
Hij stak zijn hand in de opening en bewoog die tastend rond, totdat hij vastgegrepen werd door klamme vingers. Toen duurde het niet lang meer of heer Bommel verscheen in het licht van de ondergaande zon. Maar ach, wat zag de stakker er uit!
„Wat is er gebeurd?" vroeg Tom Poes ongerust. „Hoe is het met u?"
„Sjlecht", stamelde heer Ollie, terwijl hij zich uitgeput en walmend op de grond liet glijden. „Met mij is 't...... sjlecht. Blub. Afgelopen...... Dool de moddel gehaald...... dool de molsen. Laat mij hiel maal achtel, jonge vliend......"
Op dat moment werd hij onderbroken door de roep van een vogel, die akelig door de avond schalde.
„De Horrekop!" riep Tom Poes opkijkend. „Vlug! De reiswagen gaat vertrekken."

Heer Bommel maakte een beweging alsof hij wilde opstaan, doch toen liet hij zich moedeloos weer terugglijden en slikte een prop door.
„Nee", prevelde hij. „Is leis niet meel...... ik reis niet meer, bedoel ik. Ik doe niet meer mee. Mijn ledensemmer is vol, als be begrijpt, wat ik bedoel. Ga maar alleen......"
„Schiet op!" riep Tom Poes ongeduldig. „Direct komt de reinigingsdienst en dan wordt u gegrepen. Kijk, daar komt al zo'n vuilniswagen aan. Lopen dan toch!"

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL

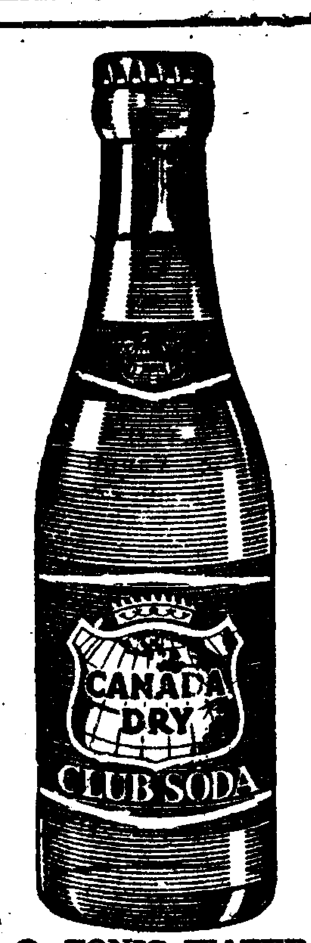


67—64. — De bewoners van de vissershutten komen op Eans roepen tevoorschijn en Ord, Eans broer, ontvangt hen hartelijk. „Zer broer Ord", grijnst Ean, „maak je je nou zo druk omdat je mij ziet, of......" „Nee, het zijn de vuren aan de kust, Ean", antwoordt de visser, „een grote vloot is geland, met vele zwaarbewapende krijgers. Lange Norenschepen zijn het......" „De koning der Noren is geland, om mij te zoeken", springt Egil opgewonden naar voren...... Ord en de andere vissers kijken hem niet begrijpend aan en snel legt Ean de zaken uit...... „Ik ga er heen", zegt Egil, vol ongeduld, „want als er één is, die ons kan helpen Harg en zijn bende onschadelijk te maken, is het Eric de Noorman......" Weer verbaasde blikken van de vissers enen weer geeft Ean — een beetje beschroomd ditmaal — uitleg...... Tot zijn verbazing is er géén, die hem uitlacht om Egils plannen in opstand te komen tegen de wrede Harg. Ord biedt zelf aan op pad te gaan om vrienden en bekenden bijeen te trommelen...... „Prachtig", zegt Egil vol opwinding, „zo moeten we het hebben...... Luister Ean, verzamel zoveel mogelijk mannen, met alle wapens, die zij dragen kunnen, zendt boodschappers uit door het hele land...... en laat allen, die mee willen doen tezamen komen in het woud zuidelijk van de koningsburcht...... Dan ga ik nu naar mijn vriend Eric de Noorman, om diens hulp ook te vragen...... die Noren komen van het noorden, onze troepen van het zuiden, en de dieren zitten in de val......" Zijn jeugdig enthousiasme vuurt de anderen aan en vergezeld van de beste wensen van zijn nieuwe vrienden snelt Egil even later weg langs het strand waar — heel in de verte — het Norenkamp zichtbaar is...... Maar van de ontvangst, die hem daar wacht heeft de arme jongen geen flauw benul......

Staten van de Nederlandse Antillen

De OPENBARE VERGADERING opgeroepen voor VRIJDAG, de 3e januari 1964 te 10 uur voormiddag, is tot nader bericht UITGESTELD.

Curaçao, 2 januari 1964
De griffier
F. D. van GRIEKEN.



Officiële Mededeling

BETALINGEN IN NEDERLAND ten behoeve van aldaar voor eigen rekening studerende kinderen, tot het onderhoud van aldaar verblijvende gezinnen of ter ondersteuning van aldaar wonende familieleden.

NAMENS DE MINISTER VAN FINANCIEN,

VRAAGT DE ADMINISTRATEUR VAN FINANCIEN

DE AANDACHT

van degenen, die thans regelmatig door middel van postwissels of door tussenkomst van een bankinstelling gelden naar Nederland overmaken ten behoeve van aldaar voor eigen rekening studerende kinderen, tot het onderhoud van hun in Nederland vertoevende gezinnen, dan wel ter ondersteuning van aldaar wonende familieleden,

VOOR DE VOLGENDE JAARLIJKSE PUBLICATIE:

Indien het betalingsverkeer tussen de Nederlandse Antillen en Nederland mocht worden verbroken, heeft DE REGERING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN IN SAMENWERKING MET DE NEDERLANDSE REGERING EEN REGELING GETROFFEN TOT VOORTZETTING VAN UITKERINGEN AAN FAMILIELEDEN, voor zover de omstandigheden in Nederland zulks dan toelaten.

Het gebruik maken van deze regeling is opengesteld voor een ieder, die een verklaring afgeeft, waarbij belanghebbende zich o.m. verbindt, het bedrag van de regelmatige overmaking **vanaf het tijdstip, waarop de Regering zulks nodig oordeelt, tot het tijdstip, waarop de regeling naar de mening van de Regering weer buiten werking kan worden gesteld,** maandelijks in 's Landskas te storten.

DEGENEN, DIE ALSNOG VAN DEZE REGELING GEBRUIK WENSEN TE MAKEN GELIEVEN ZICH OP TE GEVEN:

— op Curacao, ter Administratie van Financiën, Afdeling Rekening met Derden, Pietermaaiweg 4 -4a.

— op de andere eilanden, ten Gezaghebberskantore.

Willemstad, 2 januari 1964.
De Administrateur van Financiën,
J. G. Blikslager.





St. Gerardus Cursus

(onder leiding van J. SMEULDERS, P. van SPRANG en W. de ROOIJ)

GESLAAGD OP CURACAO EN ARUBA

HOLLANDS TYPEN
Abraham, Louisa
Allee, Jeanette
Ahlip, Junekiauw
Balentina, Dinora
Berrenstein, Anita
Boekhoudt, Filomena
Booi, Marlene
Boyé, Rubert
Broadbelt, Loraine
Carolina, Marlene
Cannister, Humphrey
Christiaan, Ilva
Cordeiro, Daniel
Cornelie, Yvette
Croes, Mildred
Croes, Regina
Cuba de, Petra
Fonseca, Stanley
Gonesh, Sylvia
Gen van der, Horela
Gonzalez, Turkan
Grant, Rita
Henriquez, Dialma
Hoogeveen, Zwaantje

HOLLANDS TYPEN
Hoepel, Henry
Habibe, George
Hazel, Vivian
Ignacio, Servilia
Jonathas, Mathilda
Koreman, Antoon
Lourens, Mirka
Leito, Rosalia
Lampe, Elsa
Leonardo, Elga
Lindenborg, Edwina
Martina, Myrna
Martinez, Marina
Minguel, Criselda
Maduro, Edith
Maduro, Rubia
Mathilda, Remigio
Nicia, Elvira
Oduber, Leticia
Pietersz, Jeannette
Pourier, Edison
Riki, Esther
Ryan, Nolica
Statius, Zenovia

HOLLANDS TYPEN
Tromp, Lucie
Velasquez, Zoraida
Wever, Helena
Winklaar, Mircla
Wong Shun, George
Wawoe, Pascual
Wilson, Gertrude
Zimmerman, Mayra
Zoetrum, Ingrid

HOLLANDS STENO
Cosster, Joyce
Cosster, Nayoka
Johannes, Ivonne
Hoepel, Henry
La Croes, Ethlyn
Rosina, Delia
Sorel, Criselda
Thoms, Charles
Taffijn, Elsa

ENGELS STENO
Ayoubi, Adiba
Alexander, Melba
Conquet, Enid

ENGELS STENO
Huyskes, Christina
Jacobina, Carmen
Koeiman, Elca
Martis, Jacqueline
La Cruz, Ethlyn
Ospacio, Tulia
Pinto, Lilian
Sorel, Criselda

SPAANS STENO
Guerrero, Nadine
Lebega, Vilma
Jacobina, Carmen
Pinto, Lilian

ERKENDE DIPLOMA'S in NEDERLAND NED. ANTILLEN SURINAME

OP CURACAO EN ARUBA: Aanmelding nieuwe cursussen 2-3-6-7-8 Januari

PUNDA: Wilhelminaplein 13, boven Salas tel. 12640
OTRABANDA: Tegenover markt tel. 23673
ARUBA: Wilhelminastraat 18, tel. 8268
Geopend 5 - 8 uur namiddag

BEKENDMAKING

Hierbij delen wij U mede, dat per 1 Januari 1964

Drs. O. Hoogesteijn

zijn functie als directeur heeft neergelegd en benoemd is tot gedelegeerd commissaris en dat

Drs. P. van Bilsen

tot directeur werd aangesteld.

CAMBES TEXTILES N.V.
CAMBES HANDELSONDERNEMING N.V.



Wie won strijd in Caracas?

Kanttekening bij uitslag van verkiezingen

LANGZAMERHAND begint de kruitdamp rondom de stembus in Venezuela op te trekken. De kruitdamp in de meest letterlijke zin van het woord; de Castroïstische terroristen hebben geschoten in de straten van Caracas om aldus een sfeer van angst te scheppen, die de kiezers ervan moest weerhouden van hun stemrecht gebruik te maken.

Officieel is het resultaat van de verkiezingen bekend: de 58-jarige dr Raul Leoni, een der oudste strijdmakkers van Betancourt en voorzitter van de Acción Democrática, is gekozen tot president van de republiek: de Acción Democrática blijft dus aan het bewind; zij heeft voor het oog van de buitenwereld althans de strijd gewonnen. Die officiële uitslag zegt echter niet zo heel veel. Om een antwoord te geven op de vraag wie de verkiezingen heeft gewonnen, moet men het slagveld toch wel iets nauwkeuriger verkennen.

Wat bij een dergelijke verkenning het eerst in het oog springt is, dat de grote winnaar bij deze verkiezingen in elk geval de democratie zelf is. Enkele jaren lang wordt Venezuela nu geplaagd door het Castroïstisch terrorisme. Dit terrorisme gaat uit van een groep, die zich de Gewapende Macht van de Nationale Bevrijding noemt en waarvan men aanneemt, dat zij uit ten hoogste vier-, vijfhonderd mensen bestaat, jonge mannen en vrouwen, bezeten van Castro's ideeën, uitstekend geschoold in de techniek van de guerilla-oorlog en zeker niet onintelligent. Tot een geregelde guerilla-oorlog, zoals Castro zelf die indertijd voerde in de bergen van de Sierra Mastro in Cuba, heeft deze groep het nog niet kunnen brengen. Zij opereert in heel kleine onderdelen, die links en rechts somtijds uiterst brutale aanslagen plegen, voornamelijk in de hoofdstad zelf en daarbij in hoofdzaak op twee dingen uit zijn: op het toebrengen van schade vooral aan buitenlandse bedrijven — tot dusverre wordt de schade op enkele miljoenen dollars geschat — en op het kweken van een sfeer van spanning en angst.

Met het eerste hoopte zij te bereiken, dat het buitenlandse, met name het Amerikaanse kapitaal zich van Venezuela zou terugtrekken en dat daardoor de welvaartspolitiek van de regering zou ineenstorten. Met het tweede hoopte zij de Venezolaanse kiezers af te schrikken van de stembus. Vlak voor de verkiezingen liet zij zo wijd mogelijk bekend maken, dat zij de gang naar de stembus zo onveilig mogelijk zou maken en dat zij daartoe inderdaad pogingen in het werk heeft gesteld, is voldoende bekend.

Ondanks dit onverholen dreigement, dat vooral voor Caracas gold, togen de kiesgerechtigde Venezolanen naar de stembus. Juist in Caracas ging de stroom naar de stemlokalen de hele dag door. Overal stonden de mensen geduldig hun beurt af te wachten; af en toe zochten zij dekking als er werd geschoten, maar nauwelijks was de orde hersteld, of zij namen weer rustig hun plaats in de rij in, wachtend tot zij hun stem konden uitbrengen — merendeels niet vóór maar tegen Betancourt en zijn Acción Democrática, die in Caracas maar een heel povere resultaat boekte en pas als vierde in de rij uit de bus kwam. De mensen lieten zich eenvoudig door niets en niemand van de uitoefening van hun stemrecht weerhouden. De democratie bleek aan Venezuela besteed.

Het constateren van dit onmiskenbare feit houdt meteen in, dat de grote verliezer van deze verkiezingen Fidel Castro is geweest. Wat hem precies bewogen heeft om zijn aanhangers in Venezuela meer met geld en wapens bij te staan dan zijn volgelingen in enig ander land van Latijns-Amerika, daar moet men naar gissen. Persoonlijke motieven, met name een grenzeloze haat tegen Betancourt, hebben daar in ongetwijfeld een rol gespeeld; maar even zeker werd hij ook door politieke overwegingen geleid. Een omzwaai van Venezuela naar het Castroïsme zou, gezien de rijke economische mogelijkheden van dit land, de belangen van de Verenigde Staten ernstig kunnen schaden. Castro zou daar dus zijdelings mee zijn gediend. Van zijn standpunt bezien echter is vooral de strategische positie van Venezuela van veel groter belang. Met Cuba in het noorden en Venezuela in het zuiden zou Castro vrijwel het hele Caribische gebied beheersen met alle onafzienbare gevolgen van dien.

Duidelijk heeft het Venezolaanse volk nu te verstaan gegeven, dat het Castro niet lust. Hij heeft er letterlijk geen voet aan de grond gekregen.

Dat Betancourt inmiddels duidelijke bewijzen heeft gevonden voor Castro's wapenleveranties aan de Venezolaanse rebellen — een wapendropping van drie ton, zichtbaar uit Cuba afkomstig, viel de Venezolaanse regering ongeschonden in handen — en dat hij op grond van die bewijzen de Organisatie van Amerikaanse Staten weer tegen Castro in het geweer zal roepen, daar zal Fidel zich met een grote mond wel weer doorheen slaan, maar dat zijn plannen ten aanzien van Venezuela zo volmaakt in duigen zijn gevallen, dat is voor hem een van de zwaarste klappen, die hij tijdens zijn hele bewind te incasseren kreeg. Vooral ook omdat deze verpletterende nederlaag in heel Latijns-Amerika een ontspanning teweeg kan brengen rond het Castroïsme; een ontspanning, die de angst doet wijken, de legende doet verbleken, waarvan Fidel het hebben moet.

Tot zover de grote winnaar en de grote verliezer.

Bekijkt men nu de uitslag der verkiezingen wat meer nauwkeurig, dan blijkt, dat de overwinning van de Acción Democrática niet meer is dan een schijnoverwinning, grotendeels te danken aan het feit, dat zij in een strijd tegen zes anderen gemakkelijker de grootste kon blijven dan vijf jaar geleden in een strijd tegen twee anderen. In werkelijkheid heeft deze partij zware verliezen geleden. In 1958 verenigde Betancourt nog 49% van alle stemmen op zich; bij de verkiezingen van deze maand haalde Leoni nog maar iets meer dan 32%. Had de Acción Democrática dit percentage gehaald in een strijd tegen twee andere partijen, dan had zij die strijd onherroepelijk verloren.

De werkelijke winnaar is niet de Acción Democrática, maar de partij der Christen Democraten, de partij van dr Rafael Caldera, die, hoewel evenzeer gewikkeld in een strijd tegen zes anderen in plaats van tegen twee, zijn aandeel in het totaal der uitgebrachte stemmen zag stijgen van 16% tot 22%. Deze overwinning heeft vooral in Amerika zeer de aandacht getrokken.

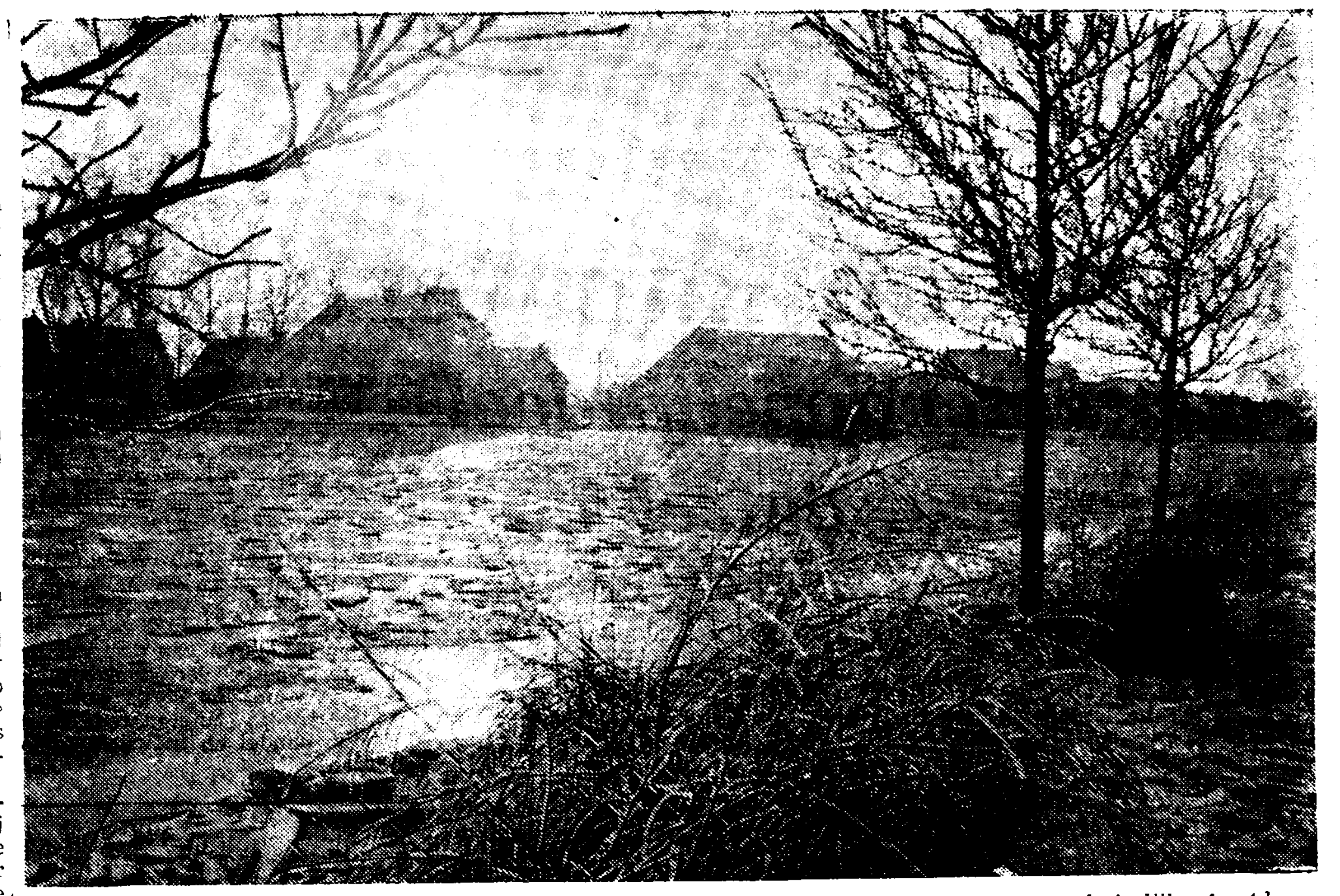
Amerikanen hebben over het algemeen een tamelijk simplistische voorstelling van politieke verhoudingen. Zij denken in zwart-wit. Zij kennen conservatieven en „liberalen", vooruitstrevenden, die zij als één pot nat met de socialisten en eventueel de communisten beschouwen. Dat de christelijke geloofsovertuiging een rol kan spelen in de politiek, daar hebben zij vaag wel eens van gehoord, maar zij geloven er niet in. De opvallende winst van Caldera heeft echter de aandacht getrokken van enkele commentatoren, in het bijzonder van de **New York Herald Tribune**, die er in een hoofdartikel op wijst, dat het nu toch langzamerhand tijd wordt deze Christen-Democratische beweging **au sérieux** te gaan nemen. Na haar duidelijke successen in Frankrijk, Italië en West-Duitsland, begint deze beweging nu ook in Latijns-Amerika om zich heen te grijpen. In Chili is dat begonnen en nu toont Venezuela duidelijk tekenen ook deze weg op te gaan. Deze beweging blijkt in feite de meest efficiënte propaganda tegen het communisme te hebben gevoerd. En in Venezuela heeft zij zich een machtspositie verworven, waar de Acción Democrática niet meer aan voorbij kan gaan. Betancourt versterkte zijn positie door het samengaan met Caldera; Leoni kan niet meer zonder Caldera. De **Herald Tribune** gaat zo ver te verklaren, dat naar haar mening de Christen-Democratische beweging wel eens het meest stabiliserende element in heel Latijns-Amerika zou kunnen worden.

Voor de Acción Democrática en de Christen-Democraten is er nog één winstpunt, waar zij gezamenlijk van profiteren: hun gezamenlijke meerderheid wordt niet meer aangetast door de groep parlementsleden, die zich gedurende de vorige regeringsperiode van de Acción Democrática afscheidde en daardoor Betancourt dwong met een minderheid in het parlement te werken. De meerderheid van 55%, die Leoni en Caldera samen bij de presidentsverkiezing hebben verworven, resulteert waarschijnlijk in een nog iets grotere meerderheid in de Senaat en in het Congres. Leoni zal het in dat opzicht gemakkelijker hebben dan zijn voorganger.

De grote vraag blijft echter of hij het ook zal kunnen bolwerken tegen de militairen. Deze blijven — merkwaardigerwijs — de laatste hoop van de Castroïsten. Zou Leoni er niet in slagen het terrorisme te onderdrukken, dan loopt hij een redelijke kans, dat de militairen op een gegeven moment de zaak beu worden en de macht overnemen. Groot lijkt dat gevaar nog niet. De combinatie Leoni-Caldera heeft een te duidelijke meerderheid achter zich gekregen om met een quasi-democratisch smoesje opzij te kunnen worden gezet. De nederlaag is de terroristen ook allerminst langs de koude kleren gegaan; er is duidelijk verwarring in hun gelederen ontstaan en wanneer Betancourt in de weken, die hem voor de installatie van zijn opvolger nog resten die verwarring weet uit te buiten, zou het terrorisme zichtbaar kunnen afnemen.

Leoni erft bovendien van Betancourt een aantal Franse specialisten, getraind in de strijd tegen het Algerijnse terrorisme en sedert kort als adviseurs aan de politie in Venezuela verbonden: Leoni kan voortgaan met de positie van de politie te versterken. Maar waakzaamheid blijft geboden. Helemaal onbedreigd is de democratie in Venezuela nog niet. Al zijn er redenen genoeg om zich te verheugen over de overwinning, die zij bij de laatste verkiezing heeft behaald.

*NASCHRIFT: **Nadat dit artikel werd geschreven komen er berichten uit Venezuela, die wijzen op de mogelijkheid, dat Caldera en zijn christen-democraten niet meer deelnemen aan een coalitie met de Acción Democratie. Caldera zou daarbij de bedoeling hebben bij de volgende verkiezingen met de sterkste partij uit de bus te komen. Hierover is echter het laatste woord nog niet gesproken.***



Nederland leeft in kou, mist- en duisternis. Een winters sfeerplaatje, gemaakt aan de Amstel nabij Uithoorn. Iedereen begrijpt nu waarom huiselijke feestdagen zo gezellig zijn.

Het jongetje dat niet bukken wou

Dit is het verhaal van Andreas, een kleine jongen. Hij had een trui met streepjes aan. En in zijn broekzak zaten een dropveter en wel zeven olienootjes. Andreas had een kuifje dat rechtop stond, en hij had ook een beetje flaporen. Maar dat doet er allemaal eigenlijk niets toe. Andreas was een lieve jongen, behalve dan als hij ondeugend was. Zijn kleine jongens als Andreas dan wel 'ns ondeugend? Och toe, wat zeur ik toch! Mogen ze dan soms niks? Kleine ondeugendheidjes zijn immers zo weer over. Alleen als het grote ondeugenheidjes worden dan is het niet zo mooi. Op een avond zat Andreas te lezen. Te lezen in een boek met heel veel plaatjes. Andreas vond het een heel fijn boek. Hij kon gewoon niet ophouden met lezen en met plaatjes kijken. Ook niet toen zijn moeder zei: „Andreas, het is tijd, je moet naar bed". Eerst deed Andreas net of hij het helemaal niet hoorde. Hij las en keek gewoon verder. Het leek wel of het boek steeds mooier werd. „Andreas, het is de hoogste tijd, je moet meteen naar bed", zei moeder toen.

„Hm", zei Andreas en hij bewoog zijn ene been, net of hij wou opstaan. Maar hij stond niet op. Hij las toch door. „En het boek werd nog mooier, leek het wel. „Andreas, nou is het uit!" zei moeder. Ze nam hem bij de arm, trok eraan en klapte het boek voor zijn neus dicht. Toen leek het boek opeens zo mooi dat Andreas werkelijk niet naar bed kon gaan zonder het uit te lezen. Hij werd heel boos. Hij pakte het boek en gooide het „boem" op de grond. Daar lag het. Vlak voor zijn voeten. Dat heel heel mooie boek. „Raap op", zei moeder. „Wat denk je wel? Boeken op de grond gooien en niet naar moeder luisteren! Schaam je een beetje, ondeugd die je bent!" Maar Andreas stopte de handen in zijn broekzakken. Aan de ene kant voelde hij de dropveter, en aan de andere kant de zeven olienootjes. Maar het boek raapte hij niet op. Hij keek er enkel naar met heel boze ogen.

„Zo", zei moeder, „dus zo'n ondeugende jongen ben je nou. Dat had ik niet gedacht". „Ik ook niet", zei een klein kaboutertje, dat in een hoekje van de kamer achter het gordijn zat. „Een jongetje dat niet bukken wil om een boek op te rapen, dat hij zelf op de grond heeft gegooid. Het is wel erg! Ik moest die jongen eens een lesje geven". Toen het kaboutertje dat gedacht had, verdween hij in een piepklein holletje onder de vloer.

Maar Andreas stond nog altijd bij het boek. En het boek lag nog altijd op de grond, en altijd nog wilde Andreas niet bukken. „Als Andreas niet bukken wil, dan moet hij het laten", zei de kleine kabouter, die intussen midden onder de vloer was gekropen. Hij mompelde een toverspreuk en toen gebeurde het. „Krak", zei de vloer onder Andreas' voeten. „Krak, krak, boem!" Langzaam ging Andreas de diepte in; zomaar in de vloer zakte hij. Eerst met zijn voeten, toen met zijn knieën, zijn broek, zijn buikje en toen zelfs tot zijn gestreepte truitje.

„Moeder", schreeuwde Andreas. „Help, ik zak in de vloer! Moeder, moeder, hoe kan dat nou?" Verschrikt kwam moeder aangelopen. Ze zag Andreas met zijn hoofd boven de vloer uitsteken. Met zijn kuifje dat rechtop stond, en met zijn oren, die een beetje flapten. „Jongen, wat doe je?" riep moeder. „Kijk nou eens aan, een groot gat in mijn vloerkleed. Zal ik je eruit trekken? Hier pak mijn hand", Moeder trok en trok, maar het leek wel of Andreas daar onder de vloer zat vastgevroren. Hij kwam geen centimetertje omhoog. Je snapt dat vader er toen bij te pas moest komen.

Vader was veel sterker dan moeder. Hij had harde spierballen op zijn armen. „Wat heeft dat te betekenen?" vroeg vader, toen hij Andreas daar in de vloer zag zitten. „Ik weet het niet", zuchtte moeder half huilend. „Maar trek hem toch alsje blieft heel vlug eruit".

Vader stroopte zijn mouwen op en trok. Maar of het hielp? Nee, geen zier. „Vertel me toch eens wat er gebeurd is?" riep vader, hijgend van het trekken. „Wat er gebeurd is?" zei moeder. „Nou uh, wat was het ook weer? O ja, Andreas moest naar bed. Hij zat te lezen en hij wilde niet. Toen klapte ik het boek dicht en daarna heeft hij het op de grond gegooid. En hij wou het niet meer oprapen". „Aha", zei vader, „de kabouters natuurlijk. Ik heb de hele avond al wat horen ritselen in huis. Er is natuurlijk een kabouter in de buurt en die heeft Andreas gestraft. Dat gebeurt wel eens meer. Niet dikwijls, maar het kan je maar overkomen". Hij keek Andreas eens aan en zuchtte: „tegen de straf van een kabouter kan zelfs de sterkste vader niets uitrichten. We zullen moeten afwachten wat er gebeurt". „Zal ik het boek dan toch maar vast oprapen?" vroeg Andreas met een heel zacht en beteuterd stemmetje. Hij stak zijn arm uit en had het boek meteen al te pakken. Want bukken hoefde hij niet meer.



Het kaboutertje lachte in zijn baard en mompelde weer een toverspreuk. Langzaam ging Andreas toen de hoogte in. Eerst met zijn streepjestrui, toen met zijn buikje, zijn broekje, zijn benen en zijn voeten. „Hè, hè", zei Andreas opgelucht en beschaamd tegelijk. Hij legde het boek op de tafel, kuste vader en moeder goedennacht en ging heel vlug naar bed. Maar vader en moeder zaten lelijk met dat gat daar in de vloer en in het vloerkleed. Toen moeder koffie wilde gaan zetten, viel ze er bijna nog in ook. Daarom legde vader zolang maar een omgekeerde stoel op het gat. Voor de veiligheid, begrijp je. Maar toen het nacht geworden was en iedereen in bed lag, zei moeder plotseling: „Wat hoor ik toch beneden in de huiskamer? Ik hoor klop-klop en boem-boem. Ik hoor van alles en nog wat. Vader ga toch eens kijken". Gelukkig had vader toen hij nog klein was, veel sprookjes gelezen. „Nee, nee, dat zijn de kabouters", fluisterde hij. „Ze zijn gekomen om het gat in de vloer en het vloerkleed te maken. Als ik naar beneden ga gaan ze op de loop; ze willen nooit gezien worden. Laten we maar vlug gaan slapen en niet meer luisteren, hoor". De volgende morgen was de vloer weer dicht en het vloerkleed keurig gestopt. Vader en moeder stonden er vol bewondering bij te kijken. Kleine Andreas ook. Hij had een trui met streepjes aan. In zijn ene broekzak zat een halve dropveter. En in de andere nog een olienootje. Zijn kuifje stond rechtop. En zijn oren flapten nog precies hetzelfde. Maar dat doet er eigenlijk allemaal niets toe. 't Gat was niet meer te zien. Gelukkig maar! Op de tafel lag het boek. Andreas keek ernaar. Hij schaamde zich en het leek opeens helemaal niet mooi meer. „Ga je lezen, Andreas?" vroeg moeder. „Nee moeder", zei Andreas, „ik ga voor u boodschappen doen". En zo zie je nu maar weer, dat Andreas toch wel een lieve jongen was.

LEA SMULDERS

Nieuwjaarsrede van gouverneur

HET zij mij veroorloofd bij de aanvang van 1964 een indruk te geven van 1963, dat juist afgesloten is, niet alleen om het verleden op te roepen, maar ook om met enkele woorden de situatie te schetsen, waarin wij tijdens de jaarwisseling verkeren en waarin wij elkaar, volgens aloude goede gewoonte, onze beste wensen voor het Nieuwe Jaar aanbieden.

De gebeurtenissen van het jaar 1963 wijzen er op, dat wij in een periode van overgang leven, waarvan de aanvang samenvalt met het begin van onze eeuw en waarvan het einde bij lange na nog niet is te overzien. Het is bekend, dat tijdperken van overgang gekenmerkt worden door een toespitsing der tegenstellingen, die ondanks herhaalde pogingen van welmenenden tot verzoening en toenadering tot ernstige vormen van geweldadigheid kunnen leiden.

De strijd tussen de positieve en negatieve elementen is vooral in de internationale betrekkingen tot uiting gekomen. U zult zich herinneren, dat de opening van de laatste Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in een sfeer van uitgesproken optimisme heeft plaats gevonden. Hiertoe werd bijgedragen door tweeërlei manifestaties, waaraan bijzonder grote waarde werd gehecht. Ik denk om te beginnen aan het kernstopverdrag, dat de beëindiging beoogt van nucleaire proeven in de kampkring en onder water, en dat door velen beschouwd wordt als een eerste stap tot betere verstandhouding tussen de grote mogendheden. Van nóg groter belang wordt geacht de toenadering, die tussen de verschillende godsdienstige gezindten kan worden waargenomen. Wij denken aan het tweede Concilie van het Vaticaan, bijeengeroepen door paus Joannes XXIII; aan de wereldraad van protestantse kerken in Montreal; en dichter bij huis aan de gemeenschappelijke diensten en bijeenkomsten van kerkgenootschappen, christelijke en Israëlitische in de Nederlandse Antillen. Wij kunnen met voldoening vaststellen, dat de oecumenische gedachte steeds meer veld wint.

HET is bekend, dat ook de negatieve elementen in sterke mate tot gelding zijn gekomen. Het Amerikaanse werelddeel en het Caribisch gebied bleven niet gespaard voor uitingen van geweldadigheid. De tragische dood van de jonge president Kennedy heeft de wereld des te dieper geschokt, omdat hij, evenals de onvergetelijke paus Joannes XXIII, tot de grootmoedige strijders voor een nieuwe wereld van recht en vrede behoorde.

Wij mogen ons gelukkig prijzen, dat er nog steeds gebieden zijn, waar de fundamentele rechten niet alleen met de mond, maar ook met de daad worden beleden. Wij mogen ons bovendien gelukkig prijzen, dat tot deze gebieden ook de landen van het Koninkrijk der Nederlanden behoren dus: Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen. De ontwikkeling van de Nederlandse Antillen berust de laatste jaren, zoals bekend is, zowel op de steeds meer toenemende activiteiten van de eigen volksgroepen, als op de nauwere banden met de partners van het Koninkrijk en op intensivering van de betrekkingen met het buitenland. De resultaten van dit gunstige samenspel zijn dan ook niet uitgebleven. Ook het laatste jaar werd gekenmerkt door de verwezenlijking van verschillende belangrijke projecten. Het zij mij veroorloofd enkele inspirerende gebeurtenissen te memoreren; de verlichting van Banda Abou op Curaçao, de inauguratie van het chemisch complex op Aruba, de opening van het nieuwe hotel op Bonaire en de ingebruikneming van het vliegveld „de Airstrip" van Saba.

In verband met de samenwerking met Nederland herdenken wij met gevoelens van dankbaarheid het bezoek aan de Nederlandse Antillen van Z.K.H. de Prins der Nederlanden, die ook dit jaar zijn morele steun aan onze economie heeft verleend door de inauguratie van het chemisch complex op Aruba te verrichten. Wij mogen evenmin vergeten hier de naam te noemen van de voormalige vice-minister-president, drs Korthals, die een belangrijk deel van zijn ambtsperiode heeft gewijd aan de consolidering van de economie van de Westindische Rijksdelen. Wij zijn bovendien de overtuiging toegedaan, dat de huidige vice-minister-president, mr Biesheuvel, eveneens een belangrijk gedeelte van zijn werkkracht en belangstelling op de Westindische Rijksdelen zal richten.

DE buitenlandse contacten zijn in 1963 bijzonder talrijk geweest. Ik denk dan in het bijzonder aan de verschillende Venezolaanse en Antilliaanse missies, die de hartelijke betrekkingen tussen de twee nabuurlanden nog meer hebben verstevigd: Aan het bezoek van de premier van Trinidad en Tobago en van de Israëlische missie, aan de delegaties van het Europese Parlement en de E.E.G. en tenslotte aan onze betrekkingen met ondernemingen van wereldnaam en wereldfaam in de verschillende landen van de vrije wereld. Wij mogen voorts met voldoening memoreren, dat het Vierde Congres voor Geestelijke Volksgezondheid en de Twaalfde Conventie van de Caribische Toeristen Associatie op Curaçao werden gehouden.

Het spreekt vanzelf, dat ook ons land niet vrij is van spanningen, die inhaerent zijn in het bijzonder aan tijden van overgang, maar wij zen ervan verzekerd, dat wij de juiste oplossing zullen vinden, indien wij onszelf trouw blijven en de weg van overleg en samenwerking blijven volgen.

Ik moge tenslotte eindigen met u allen een gezegend en voorspoedig Nieuw Jaar toe te wensen de bede uitsprekend, dat de vervulling uwer wensen moge strekken tot uw persoonlijk welzijn en tot zegen van het Koninkrijk der Nederlanden in het algemeen en van de Nederlandse Antillen in het bijzonder.

Welkomsgroet Joodse opperrabbijn aan paus

NTS verzorgt ook reportage reis

JERUZALEM (RTR) — **Het hoofd van de Joodse kerk in Israël, opperrabbijn Jitzak Nissim, heeft woensdag een welkomstgroet gericht aan paus Paulus ,die zaterdag een pelgrimstocht naar het Heilige Land begint. Hij spreekt daarin de hoop uit dat de gebeden van de paus om wereldvrede verhoord zullen worden.**

„De dreiging van een oorlog die gevoerd zal worden met moderne wetenschappelijke methoden noodzaakt ons het gebed te verstevigen, dat God de heersers van de wereld zal leiden bij hun pogingen een rechtvaardig en vreedzaam bestel te verwezenlijken, de haat te verminderen en de vriendschap tussen de landen te vergroten totdat het woord van Israëls profeten zal zijn waar gemaakt: Zij zullen hun zwaarden omsmeden tot ploegscharen en hun speren tot snoeimessen en geen land zal het zwaard verheffen tegen het ander, noch zullen zij langer oorlog verkondigen", aldus de boodschap van de opperrabbijn Nissim.

De Grieks-orthodoxe patriarch van Jeruzalem Benedictus I noemde de aanstaande bijeenkomst van paus Paulus met patriarch Athenagoras een feit van historische betekenis voor de wereld.

Nederlands reportage

Met drie reportagewagens, twaalf camera's en 170 technici, journalisten, commentatoren, organisatoren etc, verzorgt de Italiaanse televisie de reportages van het bezoek, dat paus Paulus VI aan Palestina brengt. Van deze reportages neemt de NTS er enige over die op 4, 5 en 6 januari zullen worden uitgezonden.

Voor het geven van Nederlands commentaar bij deze reportages zijn de volgende verslaggevers aangewezen: drs M. van Buuren pr, F v.d. Poel, H. Mulder en H. G. Neuman. Dr J. Sanders pr, die geruime tijd in het Heilige Land heeft gewoond, staat hen voor het geven van adviezen ter zijde.

Gisteren zijn twintig vliegtuigen geland op het vliegveld van Jeruzalem. Aan boord waren journalisten en personen die het Heilige Land willen bezoeken ter gelegenheid van de bedevaart van de paus.

Dr Cheddi Jagan protesteert weer

GEORGETOWN (RTR) — Dr Cheddi Jagan, de eerste minister van Brits Guyana verklaarde hier dat de benoeming van een verkiezingscommissaris door Engeland voor Brits Guyana een aanfluiting is van de constitutionele status van het land. In een geschreven protest aan de gouverneur, sir Ralph Grey, zegt hij dat Brits Guyana een gebied met zelfbestuur is dat de verantwoordelijkheid draagt voor zijn interne aangelegenheden.

GEZAGHEBBER O. S. HENRIQUEZ:

1963 jaar waarop Aruba tevreden kan terugzien

Gemeenschappelijk doel bouwen aan de welvaart

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Op rustige wijze heeft Aruba de overgang van oud naar nieuw gevierd. Toen om twaalf uur de klokken begonnen te luiden, ontbrandde het vuurwerk. Op luidruchtige wijze werd afscheid genomen van het oude jaar, dat zoals gezaghebber O. S. Henriquez enige uren tevoren in zijn nieuwjaarsboodschap via radio en televisie had gezegd „ondanks de teleurstellingen en tegenslagen, die er ongetwijfeld waren, een jaar kan worden genoemd voor Aruba van vooruitgang, economisch en sociaal, een jaar waarop Aruba met tevredenheid kan terugzien".

Aan de vooravond van het nieuwe jaar richtte gezaghebber O. S. Henriquez zich met een boodschap tot de bevolking. Nadat hij erop gewezen had, dat Aruba met tevredenheid op 1963 kon terugzien, noemde hij de verschillende werken waaraan begonnen was of die voltooid werden. Dit alles verschafte en verschaft werk voor de bevolking. Handel en industrie mochten zich ook in een bloei verheugen. Een voortdurende arbeidsvrede droeg daartoe in niet geringe mate bij.

Dankbaarheid

In de sociale sector wees spreker op de verdere uitbouw van het onderwijs, o.a. door de voltooiing van het complex van de middelbare school en de stichting van een technische school op Rooi Congo. De plannen tot bouw van een nieuw modern ziekenhuis werden met kracht ter hand genomen. Bij dit alles stemt het, als wij de onrust in vele delen van de wereld zien, ook in verschillende onzer nabuurlanden, tot grote dankbaarheid, dat op ons eiland bevolking en bestuur zich in rust en vrede aan hun taak konden wijden, aldus de gezaghebber.

Veel kon zo door onderlinge samenwerking tot stand komen, veel werd verricht, doch nog veel meer blijft te verrichten en de aanpak van grote problemen zal ook in 1964 aandacht en werkkracht vragen. Was het mogelijk, aldus vervolgde de gezaghebber, in het afgelopen jaar velen werk te verschaffen, helaas kon dat nog niet voor allen, die werk behoeven, het geval zijn. Op de bestrijding van de werkloosheid door uitbreiding van de werkgelegenheid, in het bijzonder ook op de bestrijding van de werkloosheid onder de jeugd, zal in het komende jaar de aandacht in de eerste plaats gericht zijn.

Samerking nodig

Na erop gewezen te hebben, dat binnen het Tienjarenplan verschillende werken in 1964 tot uitvoering zullen komen, die tot verdere verbreding van de economische welvaartsbasis zullen leiden, wees spreker erop, dat dit alles het eilandsbestuur, de eilandsraad en B.C. een grote verantwoordelijkheid op de schouders legt.

Voor een succesvolle uitvoering hiervan is de steun en medewerking en vooral ook de samenwerking van de gehele gemeenschap nodig. Gaarne, aldus besloot gezaghebber Henriquez zijn boodschap, doe ik op u allen een beroep om deze in zo ruim mogelijke mate te verlenen. Laat in het komende jaar ieder onzer op eigen wijze bijdragen tot bereiking van ons gemeenschappelijk doel: bouwen aan de welvaart, materieel en geestelijk, van ons eiland.

Nieuwjaarsontvangst

Gistermorgen hielden gezaghebber O. S. Henriquez en mevrouw Vera Henriquez-Croes een nieuwjaarsontvangst te hunnen huize. Onder de velen, die deze druk bezochte ontvangst bijwoonden, bevonden zich o.a. de ministers E. O. Petronia en L. Beaujon, leden van de Raad van Advies G. de Veer en W. F. Craane, gedeputeerden I. S. de Cuba, F. J. Tromp en dr Gustavo Oduber, eilandssecretaris L. C. M. Kerstens, rechters mr J. V. van Koot en mr Swanenburg, majoor G. C. J. Bellieux en officieren van de mariniers-kazerne, voorts vertegenwoordigers van de Staten, het corps consulaire, justitie, politie, ambtenaren, geestelijkheid, handel en industrie en vele anderen.

Gouverneur blijft week op Aruba

ORANJESTAD — Gouverneur mr N. Debrot en mevrouw E. Debrot-Reed, zullen zaterdag naar Aruba vertrekken. Evenals begin 1963 zullen zij een week op Aruba blijven.

Nummerplaten in verkoop

ORANJESTAD — Ten kantore van de Eilandsontvanger werd hedenmorgen begonnen met de verkoop van de nieuwe nummerplaten. Dit jaar hebben de nummerplaten een wit veld met rode letters en cijfers. **Het controleplaatje heeft een rood veld met witte letters.** Voor de eerste maal zal het controleplaatje f. 0,50 in rekening worden gebracht. De nummerplaten van de motorfietsen e.d. hebben dezelfde kleur. De nummerplaten van de motorboten, welke geëmailleerd zijn, zijn f. 1,50 in prijs verhoogd.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Op de New Yorkse effecentenbeurs kregen de koersen op de laatste dag van 1963 goede steun. De markt sloot met het aan het eind van het jaar gebruikelijke herstel. De handel was levendig. Gedurende een groot deel van de ochtend en in het laatste beursuur kon de tikker de handel op de vloer niet bijhouden. De beleggers werden blijkbaar aangemoedigd door het gunstige economische nieuws De tamelijk omvangrijke vervangingsvraag alsmede aankopen van institionele beleggers en koopjesjagers konden het makkelijk opnemen tegen de verkopen voor belastingdoeleinde de beurs sloot met een groot aantal koerswinsten van ongeveer een punt. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1353. Hiervan sloen 738 fondsen hoger, 368 en 247 onveranderd De aandelenomzet bedroeg 6.730.000 stuks. Obligatie omzet 15.890.000

AMSTERDAM (ANP) — Alle internationale waarden vriendelijker tot vast door lokale aankopen en achterwege blijven van Amerikaanse verkopen. Markt sloot op vrijwel hoogste punt. Cultures gevraagd, evenals enkele scheepvaartwaarden. Staatsfondsen gemakkelijker.

BEURS VAN NEW YORK

				Rep Steel	39 5/8
Ai Co	68 3/4	Western	38 3/4	Reynolds	42 1/4
Amerade	69 5/8	Ford	49 7/8	Royal Dutch	49 1/8
Am T and T	139 1/4	Gen Elec	87 1/8	Sears Robuck	97 7/8
Anaconda	46 3/4	Gen Motors	78 5/8	Shell Oil	46 7/8
Bethlehem	30 3/4	IBM	507	Sperry Rand	21 1/4
Boeing	35 7/8	Int. Nickel	68 5/8	Stand Cal	59 1/2
Brit Am Oil	25 3/4	Jones	67 3/8	Stand NJ	76
Can Pac	34 3/4	KLM	14 3/8	Tex Instr.	67 1/8
Cat Pil	48	Monsanto	62 5/8	20th Cen Fox	25 7/8
Chrysler	83 1/4	Nat Cash	78 1/2	US Steel	53 1/8
Col Gas	29 3/8	NY Gen.	24 7/8	Westingh	33 7/8
Douglas	21 1/4	Clie Math	47 3/4	Dow Jones	762.95
Dupont	239 3/4	Philips	48 7/8		

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Verf	100
				Nefo	113.50
				VD Grinten	1145
Ned. 4 1/4 '59	95 3/8	KLM	51.30	Indola Dr.	476
Ned. 3 '47	86 5/16	Scheveningen	400	Thom. Dr.	785
BNG 4 1/2	97 5/8	KNSM	155 7/8	Interunie	201
BNG 5 1/4	101 3/4	V Ommeren	285	V Swaay	368
N Ant 5 1/2 '59	97 1/2	Scheepv.	138 5/8	De Vries	151
N Ant '60 5	97 3/4	Robeco	228	Berkel Pat	240 1/4
NHM	341	HBU	250 1/2	Fokker	373
Adam Rub	118 1/4	Ngombezi	325	N Ant '62 4 1/2	—
HVA	171 1/2	Brocades	694	Scholten Foxh	700
AKU	529 1/2	Cur HM	190 1/4	Goldmines	561
Bergh	275	Excelsior	225	Bredero Bouw.	760
Calve	954 1/2	Heineken	450	Udenhout	229 1/4
Gelder	225	Papier	308 1/4	Elmar	160
Hoogovens	572 1/2	Ketjen	774 1/2	**ANP Indices**	
Mueller	319 3/4	Overzeegas	369 1/2	Intern Conc.	552.6
Philips	148.20	Rott. Droogd.	358	Industrie	342.5
Unilever	140.20	Stokvis	182 1/2	Scheepv	153.9
Wilton	277	VMF	215	Banken	231.5
Billiton	445	Zwanenberg	900	Handel	165.1
Kon Olie	178.30	Ant. Brouw	—	Algemeen	394.2



Der traditie getrouw trokken op de eerste Nieuwjaarsdag de dandees, die hun beste wensen zingend kwamen aanbieden, langs de Arubaanse huizen. Het ziet er naar uit, dat de oude garde bij deze dandee verstek laat gaan en dat de jongeren deze taak gaan overnemen. Na afloop wordt de „buit" verdeeld.

Onveilig verkeer bij jaarwisseling

SAVANETA — Aan de vooravond van het nieuwe jaar werd dinsdagavond kwart voor twaalf op de grote verkeersweg Oranjestad naar San Nicolas, ter hoogte van de weg, die leidt naar de kerk van Savaneta, de 18-jarige jongeman L.M. aangereden Hij werd in het hospitaal opgenomen. Nadat de bestuurder van de personenauto de jongeman had aangereden, reed hij door de muur van het pand Savaneta 308. Totale schade aan auto en muur f. 1600. De politie stelt een onderzoek naar de toedracht in.

Dinsdagmiddag kwart voor vier werd de heer Ad. Stenzen, die morgen Aruba gaat verlaten, te Simon Antonio in zijn sportwagen, aangereden. Nadat hem eerste hulp in het hospitaal was verleend, kon hij huiswaarts keren. Schade f. 550.

Dinsdagavond half zeven werd in de Emmastraat het zevenjarige meisje D. F. R., toen het plotseling de weg overstak, door een personen auto aangereden. Het meisje werd naar het hospitaal overgebracht.

De beheerder van het r.k. militair tehuis te San Nicolas de heer Bakker raakte met zijn auto van de weg. Met een gebroken enkel werd hij naar het hospitaal gebracht.

Gistermorgen om vier uur botsten twee personenwagens op de hoofdverkeersweg, ter hoogte van Brasil. Een van de bestuurders reed door en wordt door de politie gezocht. Schade f. 750.

Om half elf op Nieuwjaarsdag vond in de Nassaustraat, ter hoogte van de Verbindingsweg in Oranjestad een verkeersongeval plaats tussen een pickup en personenwagen. Doordat een der wagens geen voorrang verleende ontstond f. 1000 materiele schade.

Om half één gistermiddag kwamen in de Berhardstraat twee personenauto's in botsing. Hoe een en ander zich heeft toegedragen wordt door de politie onderzocht. Schade f. 250.

Mathew beraadt zich reeds zes maanden

In februari gedeputeerde

ORANJESTAD — De heer D. C. Mathew, die zes maanden geleden tot gedeputeerde van het eilandgebied Aruba werd gekozen, heeft deze benoeming nog steeds in beraad. Verwacht wordt, dat wanneer de Staten in januari de wijziging van 't Kiesreglement aannemen, de heer Mathew februari zijn gedeputeerdeschap zal aanvaarden.

Morgen zou in de Staten de wijziging van het kiesreglement behandeld worden, waardoor het mogelijk moet worden, dat een Statenlid dat bedankt als zodanig, de geloofsbrieven van zijn opvolger mede kan behandelen. De vergadering der Staten is nu echter uitgesteld.

Beurs Amsterdam 50 jaar in gebruik

AMSTERDAM (ANP) — De Amsterdamse effectenbeurs beleefde vandaag een historische dag in de geschiedenis van de Vereniging voor den Effectenhandel. Op 2 januari 1914 werd het beursgebouw (tien dagen tevoren, op 22 december 1913, plechtig geopend), officieel in gebruik genomen. Het gebouw is dus 50 jaar in gebruik en daarom zal, zoals gemeld, januari in het teken staan van dit feestgebeuren.

Dit memoreerde hedenmiddag de voorzitter van de Vereeniging, de heer J. C. van Marken, in de gebruikelijke nieuwjaarsbijeenkomst van de leden na sluiting van de eerste beursdag van 1964. De voorzitter besprak vervolgens het beursverloop in 1963 en merkte op:

Wisselend beeld

Terwijl de lijn der koersontwikkeling gedurende 1962 zich hoofdzakelijk in neerwaartse richting bewoog en op index-basis algemeen een teruggang van 15 pct vertoonde, gaf 1963 een gunstiger ontwikkeling te zien, al heerste er tijdens dit jaar een wisselend beeld. De beursindex algemeen bewoog zich evenals de index van de internationale concerns en die van de lokale waarden in opwaartse richting, waarbij in de loop van het jaar duidelijk twee toppen vielen te constateren, gelegen in begin juni en midden september.

Omzetten

De omzetten in de obligatiesector waren gedurende vrijwel alle maanden wat lager dan in 1962. In 1963 bedroeg de totale obligatie-omzet circa 923 miljoen gulden Ned crt. tegen 948 miljoen in 1962. De omzetten in pandbrieven waren in 1963 echter hoger en bedroegen circa 99 miljoen gulden tegen 85 miljoen in 1962. De omzet in de aandelensector lag beduidend hoger dan in het voorafgaande jaar. In totaal werd in deze sector voor ongeveer 828 miljoen gulden nominaal omgezet. Het vorige jaar bedroegen de aandelenomzetten niet meer dan 693.6 miljoen gulden, doch in 1961 was dit cijfer 866 miljoen.

Grote claimhandel

Ook de claimhandel bereikte een omvang die ver uitging boven die van 1962. In 1963 werden ruim 2.6 miljoen stuks omgezet tegen nog geen 1,4 miljoen stuks in 1962. Worden de emissieactiviteiten in de obligatiesector vergeleken met die in 1962, dan vallen deze uit ten gunste van 1963, ondanks het feit, dat dit jaar geen enkele buitenlandse emissie plaats had.

Noteringsaanvragen werden ontvangen voor een totaal bedrag van circa 1.515 miljoen gulden aan obligaties, tegen 1.288 miljoen in 1962.

Ir C. J. van Hekke (OGEM) op Aruba

ORANJESTAD — Voor een kort bezoek aan Aruba is aangekomen ir C. J. van Hekke, hoofdbedrijfsingenieur van de OGEM te Rotterdam. De heer van Hekke maakt een orientatiereis en heeft reeds bezoeken gebracht aan de bedrijven te Perú en Paramaribo. Gistermorgen woonde hij de traditionele Nieuwjaarsreceptie in Trocadero bij, die door ir en mevrouw F. Looman, directeur van de Elmar voor het gehele personeel werd gegeven.

Afscheid Posterijen van Rudolf Germin

ORANJESTAD — Dinsdagmiddag is in het Postkantoor afscheid genomen van de baas/postbediende Rudolf Germin, die wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd de dienst verliet. De heer Germin, die ruim 14 jaar bij de Posterijen werkzaam was, werd op hartelijke wijze toegesproken door de postdirecteur de heer J. Quast, die hem namens het personeel een ruststoel als geschenk overhandigde.

Ook de heren J. Bouwman en Milo Croes spraken woorden van afscheid en overhandigden de scheidende ambtenaar een geschenk. De heer Max Garcia volgt de heer Germin in zijn functie op.

BEDRIJFS COMPETITIE BEGINT OP 15 JANUARI

ORANJESTAD — Plannen bestaan om op 15 januari met de voetbalcompetitie van de overheids- en particuliere bedrijven te beginnen. Hiervoor hebben twintig teams ingeschreven. Voor de overheidsbedrijven: Douanen, Politie, Bevolking, WEB, Gezondheidsdienst, Bestuurskantoor, DOW, Post en Telegraaf, Kadaster en Onderwijs. Voor de particuliere bedrijven: HBU, La Esperanza, Aruba Bank, Gebrs. van Swaay, Elmar, Aruba Supermarket Bodegom, Caribbean Hotel, E. G. Martijn, Mercurius en Petrona en Croes.

De commissie, die belast is met het vast stellen van wedstrijden e.d. voor de overheidsdiensten, bestaat uit de heren José Figaroa, T. Heymering, J. Strick en J. Henriquez. De commissie van de particuliere bedrijven bestaat uit: Juan Fingal, A. de Graaf, J. v.d. Rijdt en W. Wever.

J. Erasmus gewond

ORANJESTAD. — Door de politie werd, toen het nieuwe jaar nauwelijks enkele minuten jong oud, een 17-jarige opvarende van het KNSM-schip „Ammon" naar het hospitaal overgebracht. De jongeman raakte te water, doch kon tijdig op het droge worden gebracht. Twee uur later moest een 43-jarige opvarende van hetzelfde schip naar het hospitaal worden overgebracht. Hij was gewond geraakt bij een vechtpartij aan boord.

Op Nieuwjaarsmorgen vier uur moest eerste hulp worden verleend aan het Statenlid J. Erasmus. Hij werd door een presscooker, die uit elkaar sprong, getroffen. Na eerste hulpverlening in het San Pedro-hospitaal kon hij huiswaarts keren.

Ged. F. J. Tromp is vol vertrouwen

ORANJESTAD — Ten ontvangerskantore werd dinsdagmiddag een bijeenkomst van het personeel gehouden om afscheid te nemen van 1963. Tijdens deze ontvangst werd het woord gevoerd door gedeputeerde F. J. Tromp, die een overzicht gaf van het werk, dat afgelopen jaar werd verricht. De heer Tromp verklaarde vol vertrouwen het nieuwe jaar tegemoet te zien.

De heer F. Versteege, uit Leiden, die belast is met de nieuwe opzet van administratie bij het ontvangerskantore, voerde eveneens het woord. Hij zei verheugd te zijn, dat hij getuige kon zijn van de traditie, dat eind van het jaar de ambtenaren in gemoedelijke sfeer nog eens het afgelopen jaar bespreken

M. Croeze hoofd DOW op Bonaire?

SAVANETA — Naar wij vernemen is de technisch ambtenaar bij de DOW op Aruba, de heer M. Croeze, hoofd van de afdeling Bouw- en Woningtoezicht, door het Bestuurscollege van Bonaire aangezocht als hoofd van DOW op Bonaire. De heer Croeze, die deze benoeming in beraad heeft, zal deze maand naar Bonaire reizen om met het BC nader overleg te plegen. De heer Croeze heeft in Nederland gestudeerd en bracht vorig jaar een half jaar in Parijs door, waar hij een betondstudie maakte. Hij werd enige maanden geleden tot hoofd van Bouw- en Woningtoezicht benoemd als opvolger van de heer M. van Drie.

Zr Magda in Hospitaal

SAVANETA — Het hoofd van het H. Hartcollege te Savaneta, zuster Magda is in het San Pedro Hospitaal opgenomen. Uit voorzorg werd zij voorzien van het Sacrament der Zieken. Zuster Magda was o.m. werkzaam op de Bovenwinden en voordien vele jaren hoofd van het Filomenacollege in San Nicolas. Haar toestand is ernstig.

Relletjes om een haar van profeet

SRINAGAR (PTR). — De regering van India zond dinsdag het hoofd van de inlichtingendienst naar Srinagar om een onderzoek in te stellen naar het verlies van een haar, dat een reliek zou zijn van de profeet Mohammed. Het verlies van de haar heeft in de afgelopen vier dagen het normale leven in Srinagar stopgezet. Er waren relletjes en processies met zwarte vlaggen.

ARUBA
Agenda

DONDERDAG

BIOSCOPEN — De Veer 8.30: Solomon and sheba — 18 jaar; Rialto 8.00: Mad Dog Coll — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: Muziek is troef — Alle leeftijden; San Nicolas: Principal 8.00: Revak, the rebel — 18 jaar; Savaneta 8.00: El jinete negro — Alle leeftijden

WACHTREGELING — Doktoren — Santa Cruz, Savaneta en San Nicolas: J.C.H. Janssen; Oranjestad en Noord: J.R. Leo;

WIT GELE KRUIS — Oranjestad — Zr. Ewalda; Santa Cruz — Zr. Ludovic; Paradera — Zr. Felicitas; San Nicolas — Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2200

BOTICA — Oranjestad: Botica del pueblo tel. 1253; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5110

*

— Sinds mensheugenis heeft het gesneeuw in Sanaa, de hoofdstad van Jemen. Na drie uur was de stad met een witte laag bedekt. (AFP)

Het voorrecht van een wereldkampioene

IN EEN PEPERDUUR HOTEL SLAAPT SJOUKJE DIJKSTRA

Maar zij is dan ook een rijdster van superklasse

(Van onze correspondent)

DAVOS — In een hoek van de onder water gezette voetbalvelden, die in de winter het domein zijn van de internationale Schlittschuhclub Davos, draaien de in lange pantalons en dikke truien gehulde Sjoukje Dijkstra en Wouter Toledo de verplichte figuren. Elke dag, 's morgens en 's middags, schaven zij onder het alziend oog van trainer Arnold Gerschwiller aan de ingewikkelde figuren waarover straks de internationale jury zich, met de neus op het ijs, zal buigen. Elke dag — Sjoukje Dijkstra elf maanden per jaar, Wouter Toledo zeven, want er is voor hem ook nog zoiets als de zaak van zijn vader waar hij werkt — leggen zij in het luxueuze Zwitserse wintersportoord Davos de laatste hand aan de voorbereidingen van de Europese kampioenschappen kunstrijden die van 14 tot 18 januar in Grenoble worden gehouden. Daarna terug naar Davos want in februari staan de Olympische Winterspelen in Innsbrück op het programma en dan voor de derde maal naar het Zwitserse wintersportmekka omdat eind februari de wereldkampioenschappen in Dortmund worden gehouden.



In Rotterdam ontving Xerxes zijn rivaal NEC uit Nijmegen, voordat ijs en sneeuw het voetballen onmogelijk maakte. Op de foto is Xerxes in de hoofdrol tijdens „ijsballet" voor het doel van NEC.

„Naar een ijsshow? voorlopig nog niet"

Wereldkampioene Sjoukje Dijkstra heeft ook de training van haar kür, dezelfde als waarmee zij in Cortina d'Ampezzo voor de tweede keer de wereldkroon greep, erop zitten. Eerder mocht zij van trainer Gerschwiler niet naar het restaurant van de ijsclub waar een enkele Nederlandse familie elkaar aankijkt: „Is zij het nu of is zij het niet...?" De geregelde gasten van Davos kijken niet meer op of om. Er stralen zoveel sterren van internationaal formaat en op allerlei gebied in Davos, dat zelfs een wereldkampioene geen samenscholingen meer verwekt.

Een glas Apfelsaft wil er wel in na de uren van inspannende training. En wat denkt Sjoukje van de aanstaande topevenementen? Ze hoeft er niet over na te denken; het is zoals elk jaar: ze zullen er allemaal weer zijn en iedereen is bezield met die ene gedachte, te voorkomen, dat de blonde Nederlandse zich voor de derde maal tooit met de schaatskroon. Daar is maar één wapen tegen: keiharde training en een in de ogen van de buitenwereld min of meer spartaanse levenswijze. Dat begint in mei, er is een periode van een maand om adem te happen en dan gaat het weer door, in de zomer in Londen en in de winter in Davos, omdat Herr Gerschwiler dan daar zijn tenten opslaat. En de internationale schaatstop, die van zijn waardevolle adviezen profijt wil trekken, volgt het spoor van de grootmeester.

Als het bonte wintersportgezelschap nu in de avonduren zich op de bars en dancings stort, ligt Sjoukje in het super de luxe hotel Belvedère in bed. „Nee, dat moet niet van Gerschwiler, maar ik vind het gewoon fijn om vroeg naar bed te gaan en 's morgens heerlijk uitgeslapen te zijn", zegt Sjoukje. „Als je de uren van training ook nog van die toch al niet te lange dag aftrekt, blijft er niet bar veel vrije tijd over. Dan lees ik wat of ik schrijf brieven. Nee skiën is er niet bij, te riskant, maar dat is helemaal niet erg, ik rijd graag en ik weet dat ik hard moet trainen en ook dat vind ik fijn." Wat geen opzienbarende uitlating is van de schaatster, wier leven zich voor het grootste gedeelte afspeelt op het ijs! maar dat zal, zeker voorlopig, niet het ijs zijn waarop shows worden gebracht.

Pertinent schudt Sjoukje het hoofd: „Nee, ik zou nog niet in een show willen. Ik denk er evenmin aan eigens trainster te worden. Ik heb eigenlijk helemaal geen andere plannen dan zo hard mogelijk te trainen."

Wouter Toledo

Nederlands kunstrijkampioen bij de heren, de 19-jarige Hagenaar Wouter Toledo denkt er precies zo over. „Jawel, ik heb al een paar aanbiedingen gehad van een ijsshow, maar ik heb er geen interesse voor." Ook hij krast dag-in-dag-uit de verplichte figuren in het ijs. Dit zegt hij: „Aan mijn kür, waarmee ik vorig jaar op de wereldkampioenschappen veertiende van de 21 werd, is weer wat geschaafd door Gerschwiller. Ik heb er 25 sprongen in en de ligging, de overgangen, zijn vloeiender gemaakt. De muziek is dezelfde gebleven; gedeelten uit „De vrolijke vrouwtjes van Windsor".

Op de vraag waarom Nederland zo schaars in de kunstrijders zit, dat Wouter enkele jaren tegen een minimumaantal punten moest rijden en pas sinds vorig jaar in de jeugdige Hendriks een mededinger heeft gekregen, verklaart hij: „Heren kunnen kiezen uit drie takken van ijssport: kunstrijden, hardrijden en ijshockey. Bovendien is kunstrijden een dure sport en wat zeker ook voornaam is: mannen moeten ook meer aan hun opleiding denken. Als je tenminste geen interesse hebt om op de een of andere manier professional te worden."

Wouter Toledo heeft die interesse niet. Wel zal hij trachten in Grenoble een plaats te veroveren, die zijn uitzending naar de Olympische Winterspelen garandeert. Want daarvan is hij nog niet zeker. Hij is ingeschreven en het resultaat van Grenoble is bepalend voor de definitieve deelneming. Het lijkt ons voor Wouter een zenuwslopende affaire, maar van het NOC een niet bepaald psychologisch juiste handelwijze. Wouter Toledo gaat naar Grenoble en naar Dortmund, maar voor Innsbrück moet hij „bewijs leveren". Hij zal in Grenoble bij alle concurrenten ook nog de last van het „moeten slagen" hebben te dragen. En hij weet officieel niet eens welke plaats hij zal moeten halen.

Wouter Toledo blijft er zelf nuchter onder. Hij zal in Grenoble ook in de kleedkamer blijven tot het zijn beurt is. „Ik ga nooit kijken naar de rijders, die vóór me zijn, alleen maar die achter me komen." Wouter Toledo zal wel zien. Hij weet, dat hij zelf al het mogelijke heeft gedaan en zal doen. Hij weet ook, dat hij bij de laatste wereldkampioenschappen onder andere vijf nationale kampioenen achter zich heeft gelaten. Verslagen kampioenen die echter reeds zeker weten, dat zij naar de Olympische Winterspelen zullen gaan!

Wouter Toledo drinkt een glas thee leeg. Hij gaat naar de Zwitserse familie, waar hij een kamer heeft gehuurd. Voor hem geen super de luxe hotel Belvedère. Hij is dan ook geen wereldkampioen. „En", zegt hij, „vorig jaar zat Sjoukje in dezelfde straat ook op een kamer, ik vind het bovendien gezelliger en ik kan bij een gezin beter de taal leren."

Maar de Sporttoto, waaruit een deel van de kosten wordt betaald, is dit jaar voor wereldkampioene Sjoukje Dijkstra uitzonderlijk gul. Waarom ook niet!

Niet alle aanwezigen bij de kerstcross in de bussen van Soestduinen zagen het verloop van de strijd met spanning gebeuren: Deze kleine sliep in de wandelwagen een heerlijk slaapje onder de beschuttende paraplu van moeder.



Japans blad breekt lans voor Geesink

Moed Nederlands O.I. geprezen

TOKIO (RTR) — Een Japans sportdagblad onder de kop „De moed van het Nederlandse Olympische Comité" gepleit voor de deelneming van Anton Geesink aan de Olympische Spelen. Zoals bekend wordt Geesink door het Internationale Olympische Comité (IOC) en de Internationale Judo Federatie (IJF) niet meer als amateur beschouwd omdat hij judo-leraar is.

Het Japanse dagblad schrijft dat het zinloos is om wereldkampioenschappen te houden — de Olympische kampioen wordt in Tokio tegelijkertijd wereldkampioen — wanneer de kampioen zijn titel niet kan verdedigen. Het artikel prijst de moed van het Nederlandse Olympische Comité om zijn „judoreis" die praktisch zeker is van de gouden medaille, als prof te beschouwen. Maar als Geesink geweerd wordt van de Olympische Spelen omdat hij een judoschool heeft dan mag ook Isao Inokuma, de Japanse kampioen, die volgens insiders de enige is, die de wereldkampioen redelijk partij kan geven om dezelfde reden niet deelnemen.

Geen eer zonder Geesink

Het blad besluit het artikel met: „Als Japan de gouden medaille wint tijdens de Olympische Spelen zal het alleen dan een eer zijn wanneer Geesink verslagen wordt. Het IOC en de IJF moeten Geesink uitnodigen om deel te nemen aan de Olympische Spelen". Wat het laatste betreft kan de IJF noch het IOC Geesing uitnodigen om deel te nemen, omdat alleen het Nederlands Olympisch Comité bepaalt wie afgevaardigd worden.

Voetbal in Europa

ROTTERDAM (ANP) — De gouden onafhankelijkheidsbeker, in 1913 uitgeloofd bij de herdenking van de 100-jarige onafhankelijkheid van Nederland, heeft zijn definitieve bestemming gekregen.

In de laatste wedstrijd om deze trofee, waarin het Rotterdamse vertegenwoordigende elftal volgens de traditie tegenstander is van een Nederlands bondsteam, wonnen de Rotterdammers na strafschoppen. De ontmoeting, die voor ongeveer 9.000 toeschouwers op het Sparta-kasteel werd gespeeld, eindigde nu twee maal drie kwartier in een gelijk spel: 3-3. Bij de rust had het Rotterdamse elftal een 2-0 voorsprong.

ALGIERS. — Een niet eens in zijn sterkste opstelling spelend Algeriins voetbalelftal behaalde op Nieuwjaarsdag in Algiers een sensationele 2-0 overwinning op West-Duitsland. De eindstand van deze ontmoeting, die voor 17.000 toeschouwers in het uitverkochte El Anasser-stadion werd gespeeld, was reeds bij de rust bereikt. Het was de eerste maal dat Algerije tegen een Westeuropees land speelde.

MADRID. — Juventus Turijn heeft zich op Nieuwjaarsdag geplaatst in de kwartfinales van het toernooi der jaarbeurssteden door de tweede wedstrijd tegen Atletico Madrid met 2-1 te winnen. De ruststand van deze ontmoeting, te Madrid gespeeld, was 2-0. De eerste wedstrijd tussen beide teams leverde een 1-0 zege voor Juventus op. In de kwart finales zullen de Italianen opnieuw een Spaanse club ontmoeten, nl Real Saragossa.

Kankkonen wint in Garmisch

GARMISCH (ANP). — Ook het tweede onderdeel van de vierschansen-wedstrijd te Garmisch Partenkirchen heeft een zege opgeleverd voor een Scandinavische skispringer. Won de 29-jarige Noor Torbjoern Yggeseth zondag de wedstrijd op de Schattenbergschans te Oberstdorf, de ontmoeting op de olympische skischans van Garmisch Partenkirchen leverde woensdag een overwinning op voor de 24-jarige Finse sportleraar Veikko Kankkonen.

Yggeseth voert na twee wedstrijden het algemene klassement aan. De uitslag van de wedstrijd te Garmisch, die door ruim 20.000 toeschouwers werd bijgewoond, luidt: 1) Kankkonen (Finland) sprongen 35 m. en 86 m., 222,1 pt; 2) Halonen (Finland) 83 m. en 83,5 m, 215,8 pt; 3) Prybyla (Polen) 84,5 m. en 86,5 m, 212,6 pt; 4) Hyytiae (Finland) 82 m en 82 m, 210,5 pt. Yggeseth werd met 78 m. en 82 m. (203,2 pt) negende.

Het algemene klassement na twee wedstrijden ziet er als volgt uit: 1) Yggeseth (Noorwegen) 423 pt, 2) Przybyla (Polen) 421 pt; 3) Immonen (Finland) 420,7 pt.

Geen sneeuw, geen skiën

ADELBODEN (ANP). — De grote ski-wedstrijden, die op 5 en 6 januari in Adelboden zouden worden gehouden en als een van de belangrijkste voor-olympische wedstrijden golden, zullen niet doorgaan. Er is in Zwitserland te weinig sneeuw en daarom ook is het twijfelachtig of de skikampioenschappen voor dames in Grindelwald (7—10 januari) en de Lauberhornwedstrijden voor heren (11—12 npari) doorgang zullen vinden.

De Jong loopt 2 punten uit in int. damtoernooi

HOOGEZAND-SAPPEMEER (ANP) De nieuwjaarsronde in het internationale damtoernooi te Hoogezand-Sappemeer is voor Wim de Jong uitermate gunstig verlopen. De Haarlemmer versloeg zelf concurrent Bergsma en kreeg bovendien steun van ir Van Dijk, die Baba Sy remise afdwong. Door dit alles liep De Jong twee punten uit op Baba Sy en Roozenburg.

De laatste profiteerde eveneens van het halve verlies van de Senegalees door zich — via een zege op Mulder — op de gedeelde tweede plaats te nestelen. Voor Baba Sy zal het zeer moeilijk worden om voor de twee achtereenvolgende maal dit toernooi op zijn naam te brengen.

De resultaten van de zevende ronde waren: **eregroep:** Roozenburg — Mulder 2-0, De Jong — Bergsma 2-0, Van Dijk — Baba Sy (Senegal) 1-1, Kouate (Senegal) — Verleene (België) 1-1, Hisard (Fr.) — Groknier (Fr.) 1-1, Dallinga — Slaby (België) 2 0.

Stand: 1. De Jong 12 pnt, 2/3 Baba Sy en Roozenburg, beiden 10, 4 t/m 6. Bergsma, van Dijk en Kouate, allen 9; 7. Dallinga 7, 8. Hisard 6; 9. Gournier 5; 10/11. Verlene en Mulder, beiden 3; 12. Slaby 1 pnt.

De uitslagen van de zesde ronde waren: eregroep: **Mulder (Ned.) — Hisard (Fr.) 1-1; Gournier (Fr.) — Begsma (Ned. 1-1; Verleene (Belg.) — Van Dijk Ned.) 1-1; Slaby (Belg) — De Jong (Ned.) 0-2; Baba Sy (Senegal) — Roozenburg (Ned.) 1-1, Dallinga (Ned.) — Kouate (Senegal) 1-1.**

Zesdaagse van de toekomst

KEULEN (ANP). — Lothar Claesges en Eernst Streng, beiden afkomstig uit Keulen, hebben door alle zes étappes te winnen, de „zesdaagse van de toekomst", in de Keulse sporthal gehouden, op hun naam gebracht. Het eindklassement luidt: 1) Claesges-Streng (West-Duitsland) 127 pt; op elf ronden: 2) Wondratsch-Kobusch (West-Duitsland) 73 pt; op dertien ronden: 3) Van der Lans-Oudkerk (Nederland) 65 pt; op veertien ronden: 4) Spiegelberg-Stolp (West-Duitsland) 34 pt.

Australië—Z-Afrika

MELBOURNE (ANP). — Op de eerste dag van de tweede testmatch tussen Australië en Zuid-Afrika, nieuwjaarsdag te Melbourne begonnen, kwam Zuid-Afrika tot een score van 274 all out. De Australische batslieden trokken in de korte tijd, die op de openingsdag restte naar de wickets en scoorden vier runs zonder wicket-verlies.

Mimoun werd 43 met zege

SAINTES (ANP). — Alain Mimoun, de Olympische marathonkampioen van 1956, heeft op Nieuwjaarsdag zijn 43e verjaardag gevierd met een overwinning in het Franse plaatsje Saintes. De Algerijnse veteraan legde het 4600 m. lange straten-circuit af in 14 min. 56 sec. Zijn landgenoot Donneau werd met een achterstand van 26 sec. tweede.

BELG CLERCKX WINT DE SILVESTER-LOOP

SAO PAULO (Brazilië) (ANP) — Henri Clerckx, de 27-jarige Belgische cross-specialist heeft oudejaarsnacht de klassieke silvesterloop van Sao Paulo gewonnen. De Belg, die in 1962 derde werd, legde het 7400 meter lange parkoers door de nauwe straten van Sao Paulo af in 21 min 55,4 sec en finishte met zeker 200 meter voorsprong op zijn voornaamste concurrent, de Portugees Manuel Marques. Het is de tweede Belgische zege in de geschiedenis van de straten-loop, in 1950 zegevierde Clerckx's landgenoot Theys.

Het beeld was als van ouds: vele duizenden toeschouwers waren getuige van de race, die vaak meer een spektakel dan een wedstrijd leek. Onder een regen van vuurpijlen en raketten liepen de ruim 200 deelnemers hun parkoers. De ongunstige weersomstandigheden — de straten waren glad door de nattigheid — maakte dat het record, door de Portugees Faria op 21 min 37,4 sec gebracht, niet in gevaar kwam. De eerste kilometer was voor de Portugezen Marques en Oliveira, die met de Braziliaan Nogueira een verwoed gevecht om de leiding voerden.

Met een regelmaat

De Belg, die na 1000 meter het groepje van drie had ingehaald, hield zich aanvankelijk opvallend kalm in deze race-zonder-favorieten. Vier kilometers waren er afgelegd, toen Clerckx zijn aanval inzette. Met een prachtige regelmaat liep hij van zijn achtervolgers weg, zodat in de laatste fase van de strijd slechts de strijd om de tweede plaats de toeschouwers kon boeien.

De Portugezen Marques en Oliveira voerden dat duel. Een lange sprint van de plotseling opvallend fitte Marques maakte er echter een eind aan. Hij poogde zelfs nog een aanval op de Belg te lanceren. Marques zag echter een kilometer voor de finish, dat zijn poging kansloos zou zijn, waarna hij zich beperkte tot het consoleren van de tweede plaats.

De uitslag was: 1. Clerckx (België) 21.55,4; 2. Marques (Portugal) 22.18,0 3 Oliveira (Portugal) 22.30,0; 4 Nogueira (Brazilië) 22.35,0; 5. Taylor (Engeland) 22.37,0.

Rechter schiet collega's neer

LIMA (AFP) — Een van de rechters van het hooggerechtshof van een der staten in Perú heeft met pistoolschoten de president van het hof en een van zijn collega's ernstig gewond en daarna zelfmoord gepleegd.

Tijdens een zitting van het hof, waarin een nieuwe rechter werd beëdigd, trok de dader, mr Juan Pablo Castro plotseling een pistool en schoot op mr Emilio Vega Centeno, de voorzitter, en op een der rechters, mr Alberto Palacios. Zij werden ernstig in buik en borst getroffen. Juan Castro sloot zich daarna op in een badkamer en pleegde zelfmoord. Het is niet bekend waarom hij tot zijn daad is gekomen.

Nederlanders in vorm op de schaats te Gjoerik

OSLO (ANP). — Voor vijf leden van de in Noorwegen verblijvende kernploeg van de K.N.S.B. is 1964 goed begonnen. Rudi Liebrechts, Cees Verkerk, Peter Nottet, Ard Schenk en Henk van der Grift droegen op de openingsdag van de tweedaagse wedstrijden in Gjoevik het hunne bij tot de voortreffelijke prestaties, die op de eerste januari in Noorwegen werden geleverd. Slechts met de zesde Nederlander, die in Gjoevik aan de start verscheen, ging (nog ?) niet alles naar wens. Nie Zee draaide nog niet zoals hij dat zelf zou willen en bleef niet alleen op de 500 meter — zijn zwakte afstand — maar ook op de 5000 meter onder de maat.

Op deze laatste afstand vielen trouwens ook Henk van der Grift en in iets mindere mate de jonge Ard Schenk tegen, doch beiden stelden daar een goede verrichting op de 500 meter tegenover. Henk van der Grift won deze afstand zelfs in 42,5 sec., zijn beste tijd van dit nog jonge seizoen.

De grote man van de Nederlandse ploeg was ongetwijfeld Cees Verkerk, die, na op de 500 meter zijn persoonlijk record van 44,6 sec. op 44,1 sec. gebracht te hebben, met de allure van een routinier de 5000 meter reed. De klokken stopten voor Verker na 7 min. 57,8 sec., waarmee Verkerk ruim onder het op naam van de Noor Ivar Eriksen staande baanrecord bleef.

De resultaten in Gjoevik waren: 500 METER: 1) Henk van der Grift (Nederland) 42,5, 2) Oleg Shabarov (Rusland) 42,7 sec., 3) Yoeri Yoemashev (Rusland) 42,8 sec. 4) en 5) Liebrechts (Nederland) en Peter Mottet (Nederland) beiden 43,1 sec.

5000 METER: 1) Matusevitch 7.53,9, 2) Ymash… 7.55,8, 3) Verkerk 7.57,8, 4) Liebrechts 7.58,6 en 5) Kositchkin 7.58,8.

KLASSEMENT na de eerste dag. 1) Yoemashev 90.380 pt, 2) Shabarov 90.890 pt, 3) Liebrechts 90.960 pt, 4) Kositchkin 91.180 pt en 5) Matusevitch 91.290 pt.

Hayes evenaart wereldrecord

MIAMI (ANP). — De Amerikaanse sprinter Robert Hayes heeft woensdag te Miami (Florida) het al in zijn bezit zijnde wereldrecord op de 100 yards geëvenaard. De Amerikaan, wiens grote ambitie het is de afstand binnen de 9 seconden te lopen, zegevierde in 9,1 sec. een tijd, die hij ook op 21 juni te St Louis maakte. Hayes had veel last van de zijwind, die een snelheid van bijna 15 kilometer per uur had.

Ned. ambassadeur in Mexico

DEN HAAG (ANP). — Mr Schelto baron van Heemstra, Nederlands ambassadeur te Bogotá, zal binnenkort worden benoemd tot ambassadeur in Mexico, aldus is van gezaghebbende zijde alhier vernemen. Baron Van Heemstra heeft reeds diplomatieke posten bekleed in Guatemala City (1946—'49), Verenigde Naties (New York) (1949—'52), Madrid (1952—'57) en Sao Paulo (1957—'60). In 1960 werd hij tot ambassdauer in Colombia benoemd.

Adenauer gaat nu wandelen

FRANKFORT (RTR) — De vroegere Westduitse bondskanselier, dr Konrad Adenauer, is dinsdag lid geworden van de Westduitse wandelaarsvereniging. De 87-jarige Adenauer is het oudste lid van de vereniging, die 22.000 leden telt.



Een beeld van de doop van prinses Elena, het dochtertje van prinses Sophie en prins Juan Carlos van Spanje, in aanwezigheid van o.a. generalissimo Franco verricht door de apostolisch nuntius in Spanje, mgr Riberi. Het kleine prinsesje werd tijdens de plechtigheid gedragen door de gravin van Barcelona.

Politieke gevangenen Griekenland in vrijheid

ATHENE (RTR). — 27 politieke gevangenen, die meer dan tien jaren waren vastgehouden, zijn dinsdag in vrijheid gesteld. Het aantal der vrijgelatenen de laatste 48 uur is hiermee op 41 gebracht. Voor de vrijlating van de 27 werd slechte gezondheid en ouderdom als reden opgegeven.

V.S. verminderen defensieuitgaven

Inkrimping van 52 miljard dollar

AUSTIN (RTR) — De Amerikaanse defensie-uitgaven zullen in het belastingjaar 1965 ongeveer een miljard dollar lager zijn dan in het lopende belastingjaar. Dit heeft de Amerikaanse minister van Defensie, McNamara, op een persconferentie gezegd nadat hij een bijeenkomst van president Johnson met de chefs van staven had bijgewoond.

Volgens minister McNamara kan deze kosten-verlaging worden verwezenlijkt zonder de defensieve kracht van de Verenigde Staten aan te tasten. Deskundigen van het ministerie van Defensie verklaarden dat de totale uitgaven voor de defensie in het op 1 juni 1964 eindigende fiscale jaar op 52 miljard dollar worden geraamd.

Verdere besnoeiing

Volgens functionarissen van het ministerie is de verlaging ten dele een gevolg van een kostenverminderingsprogramma en van de voltooiing van grote investeringen in de Polaris- en Minutemanprojecten.

Zij waren van oordeel dat wanneer de internationale situatie ongewijzigd bleef, de mogelijkheden aanwezig waren om het peil der defensie-begrotingen verder te verlagen. Het jongste Russische besluit de militaire uitgaven te verminderen was volgens hem geen factor geweest bij de Amerikaanse overwegingen.

Pengel optimistisch over de toekomst

Olieexploratie verloopt gunstig

PARAMARIBO (ANP) — In zijn nieuwjaarsboodschap tot de Surinaamse bevolking constateerde de minister-president J. A. Pengel allereerst dat in het afgelopen jaar veel ten goede en veel ten kwade gebeurd is. Het heeft geen zin thans schuldvragen te stellen. Het jaar 1964 moet geen jaar worden van gepraat maar een van daden, een jaar van arbeid.

De premier stond daarna stil bij 'n aantal projecten die in 1964 tot uitvoering zullen komen. Hij zei verder dat het een gemeenplaats is dat elke Surinamer van zijn land houdt, maar dat hieraan de laatste jaren wel eens twijfel is ontstaan. Laten wij trachten deze twijfel in 1964 weg te nemen, zei hij, al was 't alleen maar omdat Suriname alle problemen een goede toekomst tegemoet gaat.

Olieboring

De heer Pengel deelde voorts mee dat hem op de laatste dag van 1963 het nieuws bereikte dat de olieboringen, die door de NV Colmar worden uitgevoerd, zeer gunstig verlopen. Reeds de eerste boring is zeer succesvol geweest en er zijn sterke indicaties dat de bron binnen niet al te lange tijd geraakt zal worden.

Het staat vast, zeide de heer Pengel nog, dat de regering ondanks alle tegenstellingen ongestoord bouwt aan een maatschappij, gebaseerd op de vrijheid van de geest en de rechten van de mens waarin men onder menswaardige sociale omstandigheden vrij en veilig kan leven. Wij zullen dit bereiken, zei de premier. Er zal gezorgd worden voor goede sociale omstandigheden. Een gezonde economie en een krachtige financiële situatie. Ondanks alle tegenstellingen zullen wij blijven strijden voor eenheid in verscheidenheid, met inachtneming van ieders geestelijke en materiële belangen. Alzo zullen wij overwinnen. Aldus de heer Pengel in zijn nieuwjaarsboodschap.

Gesprek Zarhari en dr Soebandrio

DJAKARTA (RTR). — De leider van de rebellen in Broenei, Zazhari verscheen 31 december onverwachts in het openbaar in Djakarta. Hij ging naar de officiële residentie van de minister van Buitenlandse Zaken dr Soebandrio en had een onderhoud met hem. Daarna reed hij weg met twee lijfwachten voordat men hem had kunnen interviewen.

Mist overheerst in Zwitserland

ZUERICH (RTR). — De internationale luchthavens van Genève en Zuerich waren op nieuwjaarsdag volkomen geïsoleerd door zware mist. Al het luchtverkeer in Zwitserland werd op Bazel samengetrokken. Het was de vijfde opeenvolgende dag, dat Genève praktisch dicht lag. Boven de mist straalde de zonneschijn bijna overal in de Alpen.

Deining om Deens hoorspel

KOPENHAGEN (REUTER) — Gisteravond is in Denemarken grote opschudding gewekt door een hoorspel voor de Deense radio, dat het karakter droeg van een nieuwsuitzending. Men deed het voorkomen alsof er in de stille Oceaan een ruimteschip van een andere planeet was geland. Van die planeet af was het draaien van de aarde vertraagd, maar Russen en Amerikanen werkten samen om door middel van raketten de omwentelingsheid weer op peil te brengen.

Ofschoon er voor en na de uitzending was verzonden dat het gebeuren verzonnen was, waren er mensen die ijlings een schuilkelder opzochten. De studio in Kopenhagen kreeg meer dan duizend telefoontjes van ongerust luisteraars.

Er werd zelfs uit Oslo opgebeld.

DOODSTRAF VOOR BULGAARSE SPION

SOFIA (AFP) — De voormalige Bulgaarse diplomaat Georgiev is dinsdagochtend, op beschuldiging van spionage voor de VS, in Sofia ter dood veroordeeld. De openbare aanklager had de dag tevoren deze zelfde straf geëist. Het vonnis zal met de kogel worden voltrokken.

Na een proces van vijf dagen bevond het zeven leden tellende Bulgaarse hooggerechtshof Georgiev schuldig aan het verzamelen van gegevens en het doorgeven hiervan aan agenten van de Amerikaanse geheime dienst in de VS, Frankrijk, Zwitserland en Bulgarije. Georgiev was raad bij de Bulgaarse vertegenwoordiging bij de Verenigde Naties. Het hof was ook van mening, dat de beklaagde met opzet zijn werk bij de VN had verricht tot nadeel van zijn vaderland. Zijn vermogen is geconfisqueerd.

Het vonnis is definitief, aldus verklaarde de voorzitter van het hof, Angel Velev. Georgiev heeft wel 24 uur de tijd om een verzoek tot clementie in te dienen bij het presidium van het parlement.

De 56-jarige veroordeelde zou in totaal een bedrag van ongeveer tweehonderd duizend dollar voor zijn aan de Amerikanen bewezen diensten hebben ontvangen tussen 1956 en 1963. Zelf zei het hof dat de Amerikanen duizenden dollars hadden bijgedragen aan het onderhoud van zijn vriendinnen.

Chroesjtsjev houdt receptie

MOSKOU (REUTER). — Premier Chroesjtsjev en andere Russische regeringsleiders hebben dinsdagavond in het Kremlin in hun traditionele ontvangst gehouden ter begroeting van het nieuwe jaar. Het persbureau Tass meldde, dat rond 2000 mensen, onder wie diplomaten, geestelijken en Russische en buitenlandse journalisten, aanwezig waren.

Om middernacht vroeg Chroesjtsjev zijn gasten hun glazen te vullen, waarna hij zei: „1963 is 'een goed jaar' geweest. 1963 was een vreedzaam jaar en we hopen, dat dit een introductie zal zijn voor onze strijd voor vrede in 1964".

Spaans Guinee wil autonomie

MADRID (AFP). — Bij een volksstemming in Spaans Guinea op 15 december hebben 57.224 kiezers voor autonomie uitgesproken en 35.365 tegen. Ongeveer 75 procent van de stemgerechtigden heeft aan het referendum deelgenomen.

Minister Lampe werpt een terugblik op 1963

Afgelopen jaar niet ontmoedigend

DEN HAAG (ANP) — Gisteren hebben de gevolmachtigde ministers van de Ned. Antillen en Suriname de heren Lampe en Emanuels volgens de traditie via de Nederlandse radio hun nieuwjaarstoespraken gehouden.

Minister Lampe van de Ned. Antillen wijdde aandacht aan wat hij noemde „vaak onaangename incidenten en verrassingen", waaraan de regering van de Ned. Antillen in het afgelopen jaar het hoofd heeft moeten bieden door gebeurtenissen in het Caribische gebied en overig Zuid-Amerika, doch zij kon de goede verhouding met de buitenlanden bewaren. Ook maakte de heer Lampe gewag van de steeds betere verhouding van de Ned. Antillen tot Venezuela en de nauwere commerciële relaties met dat land. Van belangstelling van de Nederlandse regering voor de Antillen — zei hij verder — heeft het niet ontbroken. Hieruit is o.a. voortgevloeid een beginsel-overeenkomst betreffende het Antilliaanse Tienjarenplan, waarover de landsregering fondsen ter beschikking kreeg voor zowel rendabele als onrendabele projecten. Daarbij kwam dan de associatie met de E.E.G., die vooral voor de olie-export naar de E.E.G.-landen van onnoemelijk groot belang is.

Aruba

De heer Lampe memoreerde de opening van het complex chemische fabrieken op Aruba door prins Bernhard in december en en gestadige uitbreiding van het toeristenverkeer en noemde tensiotte het jaarbeeld over 1963 voor de Ned. Antillen „niet bepaald ontmoedigend".

De Gaulle gaat door met kernbewapening

Frankrijk neemt zijn lot in eigen handen

PARIJS (RTR) — Generaal De Gaulle heeft dinsdagavond in een televisietoespraak ter gelegenheid van de jaarwisseling gezegd, dat Frankrijk met het vervaardigen van atoomwapens en het moderniseren van de strijdkrachten „bezig is zijn lot, dat sedert 1940 in handen was van anderen, zelf in handen te nemen".

De balans over 1963 was voor Frankrijk „over het geheel gunstig", aldus de Franse president. Hij noemde Frankrijk „het ware voorbeeld van politieke stabiliteit" temidden van vele landen die met moeilijkheden en onzekerheden kampen.

Frankrijk zal in 1964 streven naar verdere eenheid in Europa waaronder zo spoedig mogelijk een regelmatige en georganiseerde samenwerking tussen West-Duitsland, Italië, Nederland, België, Luxemburg, en Frankrijk op politiek, militair en cultureel gebied.

Voorts zal de Franse regering streven naar vooruitgang in de ontwikkelingslanden, in het bijzonder in de Afrikaanse landen die reeds met Frankrijk zijn verbonden. Tenslotte zal Frankrijk mee werken aan het handhaven van de vrede.

Kernbewapening

Frankrijk zal echter voortgaan met de inspanning voor de kernbewapening, „de enige bewapening waarvan de kracht voldoende is om weerstand te bieden aan de dreiging en agressie".

„Vervolgens moeten we ons West-Europa helpen, zodra het is verenigd, met Amerika een ware politieke, economische en strategische vriendschappelijke verstandhouding te onderhouden.

*

— Bay City, een plaatsje bij Anchorage in Alaska waar dertig mensen wonen, heeft zijn naam veranderd in John Fitzgerald Kennedy City. (RTR)

EVENWICHT

STOCKHOLM (REUTER). — In het Zweedse dorp Hosjoe heeft men een merkwaardige zin voor evenwicht in cijfers. Begin 1963 telde het dorp 1117 inwoners van het mannelijke en 1117 van het vrouwelijke geslacht. Het jaar werd afgesloten met 1171 mannelijke en 1171 vrouwelijke dorpelingen. In de loop van het jaar waren er 44 kinderen geboren, 22 jongens en 22 meisjes. Ook de „immigranten" hielden zich aan dit evenwicht. Er vestigden zich namelijk 115 mannen en 115 vrouwen. 154 personen zegden het dorp vaarwel, 77 mannen in gezelschap van 77 vrouwen. Twaalf dorpelingen verwisselden het tijdelijke met het eeuwige en ook zij hielden zich nog even aan de spelregels, evenveel vrouwen als mannen.

Baldadigheid in Heerenveen

HEERENVEEN (ANP). — De poging van de Heerenveense middenstandskern om de oudejaarsnacht in georganiseerd overleg te vieren, teneinde baldadigheid en straatschenderij te vermijden, is mislukt. De jeugd verleende geen medewerking, integendeel, ze ging zich op vele punten aan straatschenderij te buiten. De Heerenveense politie heeft elf jonge mannen gearresteerd. Een van hen liep een slagaderlijke bloeding op en moest naar een ziekenhuis worden overgebracht. De elektrische straatverlichting werd op vele punten vernield.

Dr A. Plesman in Den Haag herdacht

Eenheid voor grootheid KLM

DEN HAAG (ANP) — Met een kranslegging bij het monument aan de rand van de Scheveningse bosjes tegenover het hoofdkantoor van de KLM in Den Haag, is dinsdagmiddag omstreeks kwart over twaalf de herdenking van dr Albert Plesman besloten. Het is die dag tien jaar geleden dat Plesman overleed.

Aan deze kranslegging waren voorafgegaan het leggen van een krans bij het borstbeeld van Plesman in de hal van het hoofdkantoor door mr H. Albarda, president-directeur der luchtvaartmaatschappij, een herdenking door een delegatie van het personeel op de algemene begraafplaats in Den Haag en een herdenking door de Koninklijke Nederlandse Vereniging voor Luchtvaart in het hoofdkantoor der KLM.

Bij de pioniers van de Nederlandse luchtvaart die deze herdenkingen bijwoonden ontbrak de heer H. Ch. E. van Ede van der Pals, oud-directeur-generaal van de Rijksluchtvaartdienst die in de afgelopen nacht na een periode van ziekte op tachtigjarige leeftijd in Den Haag is overleden.

Eenheid

De voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Vereniging voor Luchtvaart, luitenant-generaal-vlieger H. Schaper, zei in een herdenkingsrede op de door zijn vereniging belegde bijeenkomst, dat Plesmans kracht in de eerste plaats lag in het scheppen van eenheid.

Plesman liet ondubbelzinnig zijn levendige belangstelling in de arbeid van iedere employé blijken. „Juist die belangstelling van „de baas" schonk elke KLM'er dat geloof in eigen kunnen waarmee allen gezamenlijk de dienstuitvoering en dienstverlening van hun maatschappij tot ver boven het wereldgemiddelde wisten uit te tillen". „Ik meen oprecht", aldus generaal Schaper, „dat terugkeer van datzelfde geloof eerste voorwaarde is voor een duurzaam herstel van de KLM van nu".

„Inderdaad zijn de omstandigheden in de wereldluchtvaart veranderd en zeker niet ten gunste van de KLM. Maar ook in deze nieuwe constellatie moet en zal het mogelijk zijn dat Nederland een plaats in de wereldluchtvaart blijft innemen, zij het dan in naar verhouding bescheidener dimensies", aldus generaal Schaper.

Hij besloot: „Vóór alles, en ik herhaal vóór alles, is daarvoor nodig dat de oude geest van saamhorigheid, de team-spirit, het onderling vertrouwen, vertikaal én horizontaal, wordt hersteld: Alle andere maatregelen, hoe noodzakelijk ook, zullen dan pas zin hebben. Daarnaar oprecht te streven, ik meen dat de KLM dat aan zijn grote pionier, aan de grote mens die Albert Plesman was, eenvoudig verplicht is".

Generaal Walker ook mikpunt van Oswald?

Onthuliende brief aan zijn vrouw

HOUSTON (AFP) — De „Houston Chronicle" schrijft dat Lee Harvey Oswald, de vermoedelijke moordenaar van president Kennedy, aan de vooravond van de (mislukte) aanslag op generaal Walker, op 10 april, zijn Russische vrouw, die zeer weinig Engels sprak, in een brief een reeks raadgevingen gaf hoe zij moest handelen, „indien zich iets voordoet, waardoor ik mij voorlopig uit de voeten zou moeten maken, of zelfs zou kunnen worden gearresteerd".

Deze brief van Oswald is thans in handen van de presidentiële commissie, die een onderzoek instelt naar de moord op president Kennedy en alles, wat daarmee te maken heeft. Volgens de „Houston Chronicle" zou uit deze brief blijken dat Oswald inderdaad de man is geweest die in april een vergeefse poging deed om de als zeer bekend staande generaal Walker te vermoorden. Oswald had zijn vrouw ook geschreven op welke wijze zich in geval van nood met de Russische consul te Dallas in verbinding moest stellen. (Generaal Walker woonde in Dallas).



Op Cyprus blijft het na hevige gevechten tussen Turken en Grieken onrustig. Overal in de hoofdstad Nicosia weerklonk geweervuur. Op deze foto, welk enkele dagen eerder werd gemaakt, zien we de Cypriotische president, aartsbisschop Makarios in gesprek met de Turkse vice-president dr Kutchuk tijdens een bijeenkomst in een dorpje in een dorpje in Noord-Cyprus, waar beide staatslieden de dorpsaangelegenheden bespraken met de „muhtat" — een Turkse hoofdman van de gemeenschap.

Gouverneur Currie: 1963 was jaar van licht en duisternis

PARAMARIBO (ANP) — Ter gelegenheid van de jaarwisseling heeft gouverneur Currie van Suriname een radiorede gehouden waarin hij constateerde dat 1963 eenzelfde beeld vertoonde als zijn voorgangers: licht en duisternis wisselden elkaar af. Naast het hoopgevende feit van de totstandkoming van het gedeeltelijk kernstopverdrag stonden ook veel verschrikkelijke dingen. Het meest verschrikkelijke was de afgrijselijke moord op president Kennedy.

Wat Suriname betreft is 1963 zeker niet in alle opzichten geweest zoals de Surinamers dat zouden wensen. Lichtpunten waren o.m. de grote vorderingen die gemaakt worden bij de bouw van de stuwdam, verder de goedkeuring door de EEG van vier van de elf door de Surinaamse regering voorgelegde projecten. Deze zullen ongetwijfeld in belangrijke mate bijdragen tot de opbouw van het land, zij het dan dat zulks niet onmiddellijk weerspiegeling zal vinden in een versnelde groei van het bruto nationaal produkt.

Anderzijds baart de financiële toestand van het land grote zorgen, terwijl het er even op leek dat de politieke rust, waarover Suriname zich de laatste 12 jaren mocht verheugen, verstoord zou worden door het weer aftreden van de vijf maanden eerder opgetreden regering. De hoop is echter gerechtvaardigd dat door het snel ophouden van de kabinetscrisis het vertrouwen van de buitenlandse investeerders niet geschokt is. De heer Lichfield Jr van de Alcoa (Aluminium Company of America) heeft in zijn op 22 november gehouden toespraak in het Kon. Instituut voor de Tropen o.m. gezegd dat de belangrijkste reden, dat zijn maatschappij meer dan 100 miljoen dollar in Suriname geïnvesteerd heeft, het vertrouwen in de politieke stabiliteit van Suriname en in het karakter van zijn inwoners.

De gouverneur besloot met te constateren dat de toekomst van Suriname zich hoopvol laat aanzien en dat men die toekomst zelfs vol vertrouwen tegemoet kan gaan als ieder zich van zijn verantwoordelijkheid bewust is en zich uitsluitend laat leiden door het landsbelang.

Vuurwerk met oorlogstuig

VIENTIANE (RTR). — Machinepistolen ratelden dinsdagavond in Vientiane, granaten dreunden, rode lichtkogels trokken banen hoog in de lucht en kogels sloegen tegen de huizen. Maar het gold geen nieuwe crisis in ontwikkeling. Het waren alleen maar troepen van de Laotiaanse regering, die in de lucht vuurden om kwade geesten te keren tijdens een eclips van de maan.

Einaar verlaat Suriname-huis

DEN HAAG (ANP) — In aanwezigheid van het voltallige personeel van het kabinet van de gevolmachtigde minister van Suriname in Den Haag, heeft minister Emanuels dinsdagmiddag dr J. F. E. Einaar toegesproken, die op de laatste dag van het jaar is afgetreden als directeur van zijn kabinet, een functie, die hij sedert 1961 heeft vervuld.

Dr Einaar, die promoveerde in de letteren en wijsbegeerte en o.a. professor in de volkenkunde was aan de Howard universiteit te Washington, heeft verschillende belangrijke openbare functies bekleed en tal van wetenschappelijke werken op zijn naam staan. Thans, na het beëindigen van zijn laatste functie, zal hij aan het kabinet van de gevolmachtigde minister verbonden blijven voor het geven van adviezen en het verrichten van onderzoekingen ten behoeve van Suriname, speciaal op het gebied van onderwijs en opvoeding en in het verband van de UNESCO.

Boelganin op Moskouse receptie

MOSKOU (RTR). — De nieuwjaarsreceptie, die de Sovjetrussische regering te Moskou in het Kremlin heeft gegeven, werd onder meer bijgewoond door ex-premier maarschalk Boelganin, die in ongenade was gevallen, omdat hij in 1957 de door Molotov en Malenkov geleide zogenaamde „anti-partijgroep" had gesteund.

Boelganin boette deze politieke fout in maart 1958 met zijn aftreden als eerste minister. Hij werd als zodanig door Chroesjtsjev opgevolgd.

De gebaarde zeventigjarige ex-premier was in gezelschap van zijn echtgenote. Op een gegeven ogenblik zaten de Boelganins en de Chroesjtsjevs naast elkander, waarbij zij, als oude vrienden, een opgewekt gesprek voerden. Boelganin is in de afgelopen vijf jaar niet in het openbaar verschenen.

*

— De bekende Duitse illusionist en goochelaar Kalanag, alias dr. Helmut Schreiber, is in de leeftijd van 60 jaar in zijn woonplaats Fornsbach in Würtemberg overleden. Tot voor kort trad hij nog op in Nederland o.a. met de auto, die hij kon laten verdwijnen.